Panasonic®

Système téléphonique intégré de 2,4 GHz
avec technologie DSS,
répondeur et combiné sans fil

Manuel d'utilisation

N° de modèle: KX-TG2584CS

Composition par tonalité ou à impulsions

Compatible au service d'affichage du demandeur

LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET LE CONSERVER.

Charger la batterie pendant environ 15 heures avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

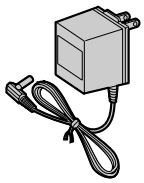
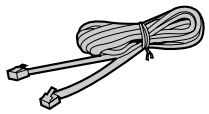
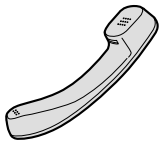
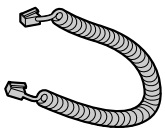
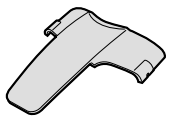
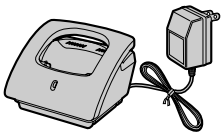
Pour de l'aide, composez le 1-800-561-5505 ou visitez notre site Internet à www.panasonic.ca

Préparatifs

Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur ce système téléphonique avec combiné sans fil Panasonic.

Les services d'affichage du demandeur et d'appel en attente sont des services offerts par les compagnies de téléphone. Une fois abonné au service d'affichage du demandeur, cet appareil indiquera le nom et le numéro de téléphone du demandeur. Le service d'affichage d'appel en attente/appel en attente de luxe, lequel affichera le nom et le numéro de téléphone du second demandeur pendant que l'appel est mis en attente, requiert un abonnement aux services d'affichage du demandeur et d'appel en attente.

Accessoires (fournis)

☐ Adaptateur secteur (p. 10)  un	☐ Cordon de ligne téléphonique (p. 10)  un	☐ Combiné (p. 10)  un
☐ Cordon du combiné (p. 10)  un	☐ Attache-ceinture (p. 78)  une	☐ Unité de recharge (p. 11)  une

Pour un rendement optimal

Charge de la batterie

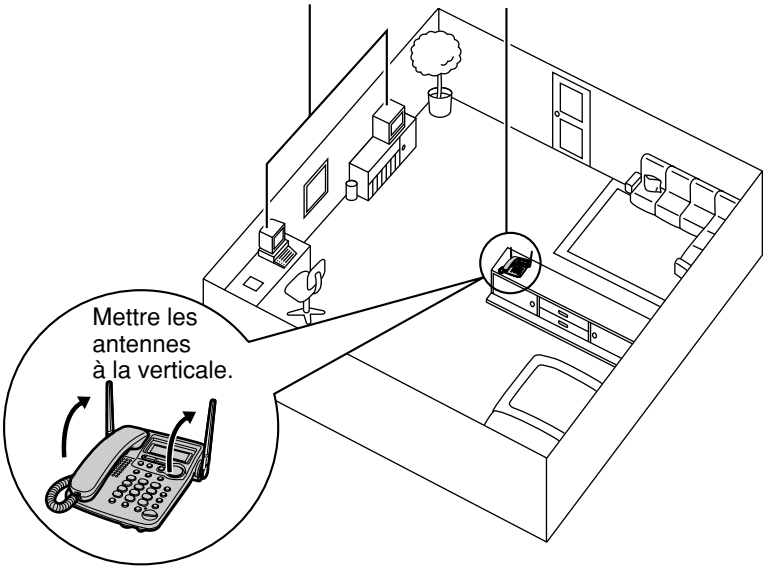
Le combiné sans fil fonctionne sur une batterie au nickel-cadmium rechargeable. Charger la batterie pendant au moins **15 heures** avant d'utiliser l'appareil pour la première fois (p. 11).

Emplacement du poste de base/interférence

Les appels sont transmis par ondes radio entre le poste de base et le combiné sans fil. **Pour un rayon d'action optimal et un minimum d'interférence,** il est recommandé de placer l'appareil:

Loin de tout appareil électrique, tel que téléviseur, ordinateur ou d'un autre téléphone sans fil.

Au centre et au point le plus élevé possible de la maison, là où il n'y a pas d'obstacles tels que des murs.



Nota:

Lors de l'utilisation du combiné sans fil:

- Si le combiné sans fil est utilisé à proximité d'un four à micro-ondes en marche, un bruit audible peut être engendré sur le récepteur. S'éloigner du four à micro-ondes et se rapprocher du poste de base.
- Si le combiné sans fil est utilisé à proximité d'un poste de base d'un autre combiné sans fil, il y a risque d'interférence. S'éloigner du poste de base de l'autre appareil et se rapprocher de celui de l'appareil.

PQQX13429ZA-BM-(p01-05) 02.7.2 6:18 PM ページ 4

Table des matières

Préparatifs

Emplacement des commandes 6
Affichages 9
Mise en route 10
Raccordements 10
Charge de la batterie 11
Sélection de la langue d'affichage et du guide vocal Combiné sans fil . . 13
Date et heure Poste de base 14
Mode de composition Combiné sans fil 16
Mode ligne Combiné sans fil 17
Fonctions programmables 18
Fonction de communication automatique Combiné sans fil 20
Volume de la sonnerie Combiné sans fil Poste de base 21
Contraste de l'affichage à cristaux liquides (DCL)
Combiné sans fil Poste de base 22
Préparatifs du répondeur 24
Message réponse Poste de base 24
Durée d'enregistrement des appels entrants Poste de base 27
Nombre de coups de sonnerie Poste de base 28

Téléphone sans fil

Pour faire des appels Combiné sans fil Poste de base 29
Pour recevoir des appels Combiné sans fil Poste de base 34
Service d'affichage du demandeur 35
Utilisation de la liste des demandeurs 36
Consultation de la liste des demandeurs Combiné sans fil Poste de base . . 36
Rappel à partir de la liste des demandeurs Combiné sans fil Poste de base . . 37
Modification d'un numéro d'un demandeur Combiné sans fil Poste de base . . 38
Mise en mémoire des données des demandeurs dans le
répertoire téléphonique Combiné sans fil 40
Suppression de données de la liste des demandeurs
Combiné sans fil Poste de base 41
Répertoire téléphonique 43
Mémorisation des noms et des numéros Combiné sans fil 43
Saisie de lettres et de symboles Combiné sans fil 45
Recherche dans le répertoire Combiné sans fil Poste de base 46
Composition Combiné sans fil Poste de base 48
Modification Combiné sans fil 49
Suppression Combiné sans fil Poste de base 50
Composition automatique (Touches de composition directe) . . 51
Mémorisation de numéros de téléphone Poste de base 51
Composition Poste de base 52
Intercommunication Combiné sans fil Poste de base 53
Utilisation de l'intercommunication pour
transférer un appel Combiné sans fil Poste de base 54

PQQX13429ZA-BM-(p01-05) 02.7.2 6:18 PM ページ 5

Appel conférence Combiné sans fil Poste de base 55
Fonctions spéciales 56
Pour abonnés au service d'appel en attente Combiné sans fil Poste de base . . 56
Service d'appel en attente de luxe Combiné sans fil Poste de base . . 57
Utilisation temporaire de la composition par tonalité (pour abonnés à un service à impulsions ou à cadran) Combiné sans fil Poste de base 60
Fonction Silence (sourdine) Combiné sans fil Poste de base 60
Utilisation de la touche PAUSE (pour ligne PBX/appels interurbains) Combiné sans fil Poste de base . 60
Touche commutateur Combiné sans fil Poste de base 61
Réglage du code de sécurité Combiné sans fil et poste de base 62

Répondeur

Mode réponse automatique 63
Mise en service du répondeur Poste de base 63
Filtrage des appels Poste de base 64
Écoute des messages Poste de base 65
Effacement des messages Poste de base 67
Commande à distance depuis un téléphone à clavier 68
Code de commande à distance Poste de base 69
Menu vocal 70
Commande directe à distance 72
Commande à distance au moyen du combiné sans fil Combiné sans fil . . 74

Divers

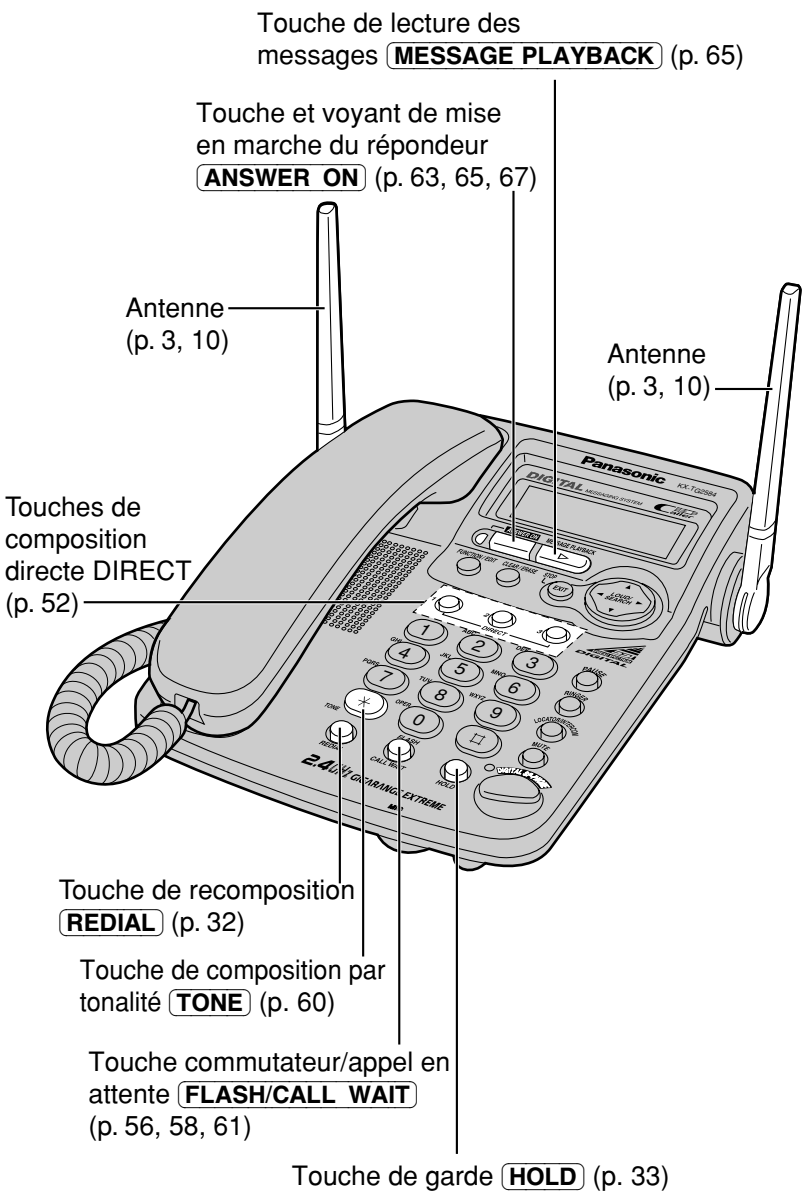
Installation murale 76
Attache-ceinture 78
Casque d'écoute, en option 78
Remplacement de la batterie 79
Installation d'un téléphone supplémentaire 80
Si le message suivant apparaît... 80
Guide de dépannage 82
Renseignements importants 88
Mesures de sécurité 89
Spécifications 91
Garantie . . . . . Endos

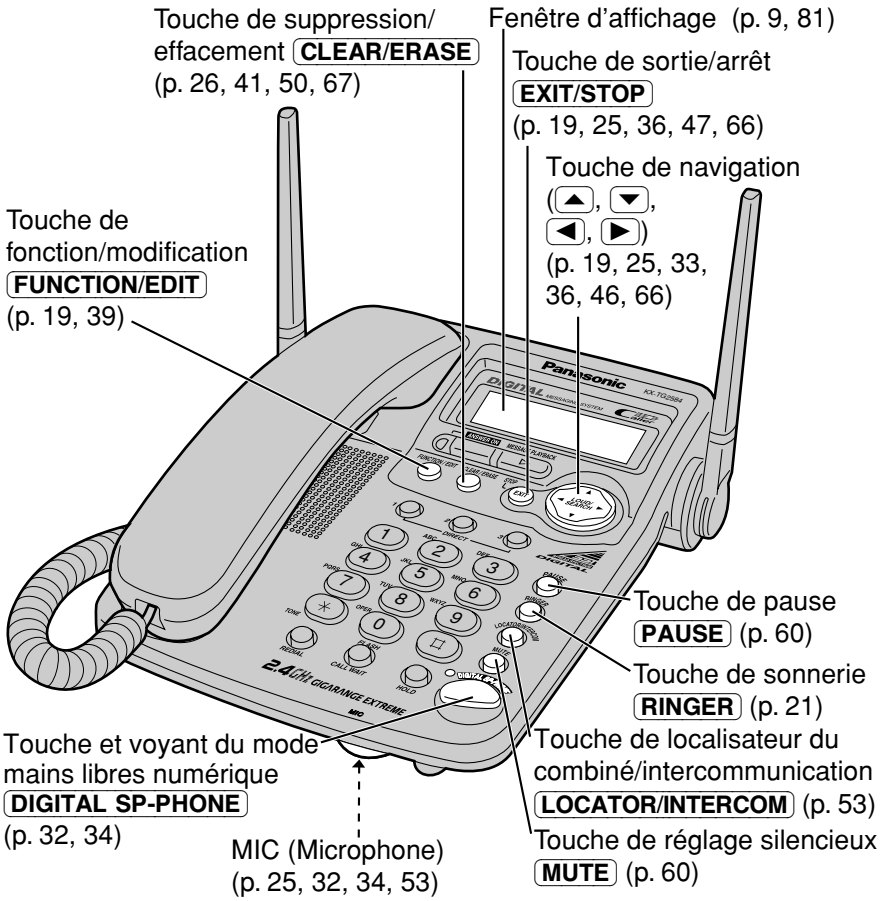
Important:

Combiné sans fil :	Effectuer sur le combiné sans fil.
Poste de base :	Effectuer sur le poste de base.
Combiné sans fil Poste de base :	Effectuer sur le combiné sans fil et, séparément, sur le poste de base.
Combiné sans fil et poste de base :	Effectuer simultanément sur le combiné sans fil et sur le poste de base.

Emplacement des commandes

Poste de base


Touche de lecture des messages **MESSAGE PLAYBACK** (p. 65)
Touche et voyant de mise en marche du répondeur **ANSWER ON** (p. 63, 65, 67)
Antenne (p. 3, 10)
Antenne (p. 3, 10)
Touches de composition directe DIRECT (p. 52)
Touche de recomposition **REDIAL** (p. 32)
Touche de composition par tonalité **TONE** (p. 60)
Touche commutateur/appel en attente **FLASH/CALL WAIT** (p. 56, 58, 61)
Touche de garde **HOLD** (p. 33)


Touche de suppression/ effacement CLEAR/ERASE (p. 26, 41, 50, 67)
Fenêtre d'affichage (p. 9, 81)
Touche de sortie/arrêt EXIT/STOP (p. 19, 25, 36, 47, 66)
Touche de navigation (▲, ▼, ◀, ▶) (p. 19, 25, 33, 36, 46, 66)
Touche de fonction/modification FUNCTION/EDIT (p. 19, 39)
Touche de pause PAUSE (p. 60)
Touche de sonnerie RINGER (p. 21)
Touche et voyant du mode mains libres numérique DIGITAL SP-PHONE (p. 32, 34)
Touche de localisateur du combiné/intercommunication LOCATOR/INTERCOM (p. 53)
MIC (Microphone) (p. 25, 32, 34, 53)
Touche de réglage silencieux MUTE (p. 60)

Utilisation de la touche de navigation

La touche comporte quatre zones actives marquées par des flèches.

- Une pression sur la flèche vers le haut ou le bas permet d'ouvrir la liste des demandeurs et de défiler dans le menu des fonctions, la liste des demandeurs et la liste du répertoire. Ces flèches servent également à régler le volume du haut-parleur et du combiné.
- Une pression sur les flèches droite ou gauche permet d'ouvrir la liste du répertoire.
- Une pression sur la flèche droite sert à sélectionner ou à confirmer un choix d'option et de sauter un message. Une pression sur la flèche gauche permet de répéter un message.

Dans le présent manuel, la touche de navigation est identifiée par les flèches ▼, ▲, ◀ ou ▶.

Emplacement des commandes

Combiné sans fil

Antenne
Fenêtre d'affichage (p. 9, 80)
Prise de casque d'écoute (p. 78)
Touche d'arrêt OFF (p. 18, 29, 36, 47)
Touche de communication (p. 29, 34)
Touche de suppression/ intercommunication/ mise en garde CLEAR/INTERCOM/HOLD (p. 30, 31, 41, 45, 50, 53)
Touche de réglage silencieux/fonction MUTE/FUNCTION (p. 18, 60)
Touche de navigation (▲, ▼, ◀, ▶) (p. 18, 30, 31, 36, 44, 46)
Touche de composition par tonalité TONE (p. 60)
Contact de recharge (p. 12)
Contact de recharge (p. 12)
Touche commutateur/appel en attente/ lecture FLASH/CALL WAIT/PLAYBACK (p. 56, 58, 61, 74)
Touche de recomposition/pause REDIAL/PAUSE (p. 30, 60)

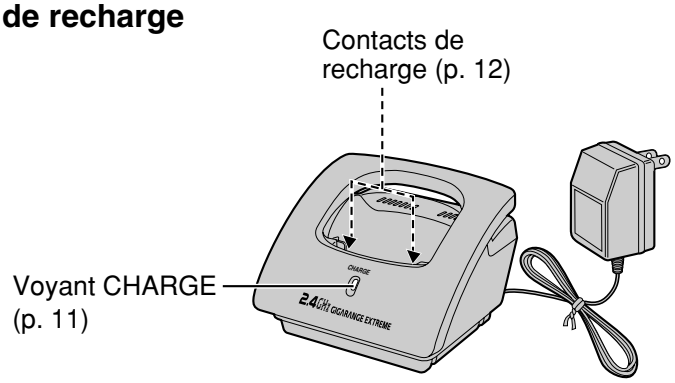
Utilisation de la touche de navigation

La touche comporte quatre zones actives marquées par des flèches.

- Une pression sur la flèche vers le haut ou le bas permet d'ouvrir la liste des demandeurs et de défiler dans le menu des fonctions, la liste des demandeurs et la liste du répertoire. Ces flèches servent également à régler le volume de l'écouteur du combiné sans fil.
- Une pression sur les touches fléchées vers la droite et la gauche permet d'afficher le répertoire téléphonique et de déplacer le curseur lors de la saisie de numéros dans le répertoire.
- La flèche vers la droite sert à sélectionner ou à confirmer le choix au menu et à modifier un numéro de téléphone à la liste des demandeurs selon l'un des trois modèles. La flèche vers la gauche sert à sélectionner un canal moins achalandé.

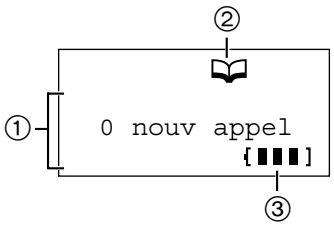
Dans le présent manuel, la touche de navigation est identifiée par les flèches ▼, ▲, ◀ ou ▶.

Unité de recharge



Affichages

Combiné sans fil

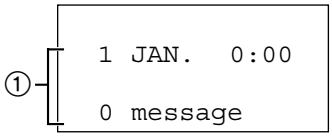


① L'afficheur indique le numéro composé, l'état de l'appel, les options de programmation et les entrées au répertoire. Sur abonnement à un service d'affichage du demandeur, les données du demandeur sont affichées (p. 35). Le nombre de nouveaux appels est également affiché.

② L'indicateur du répertoire apparaît lors de la mise en mémoire ou de la consultation des entrées au répertoire (p. 43, 46).

③ L'indicateur du niveau de charge indique l'état de la batterie (p. 11).

Poste de base

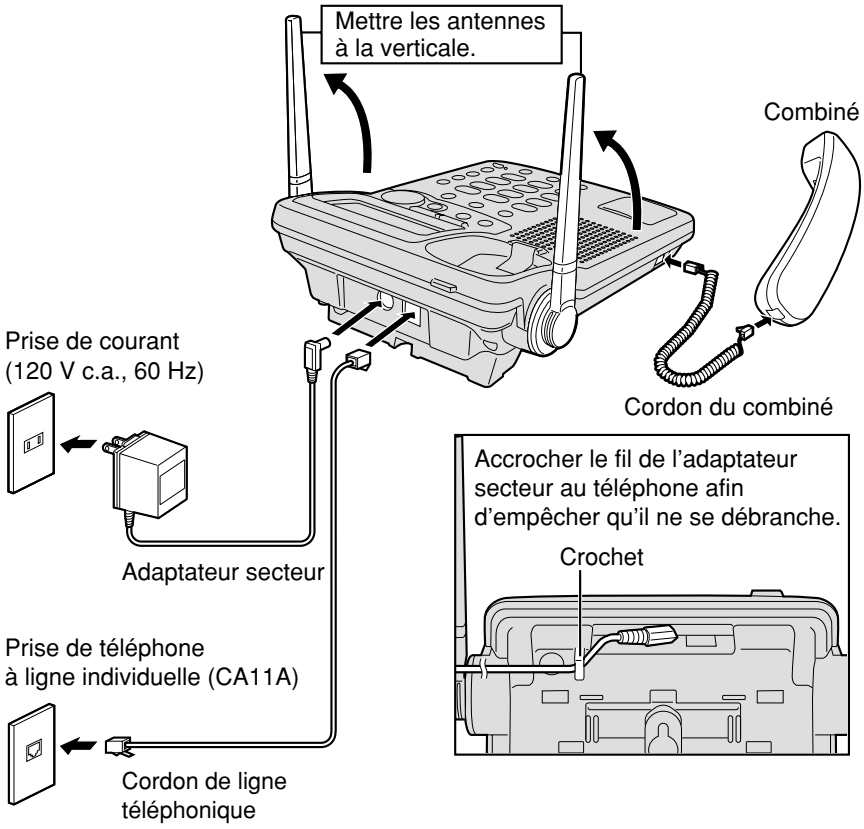


① La date et l'heure ainsi que le nombre de messages reçus sont affichés lorsque l'appareil n'est pas utilisé. L'afficheur indique le numéro composé, l'état de l'appel, les options de programmation et les entrées au répertoire. Sur abonnement à un service d'affichage du demandeur, les données du demandeur sont affichées (p. 35). Le nombre de nouveaux appels est également affiché.

Mise en route

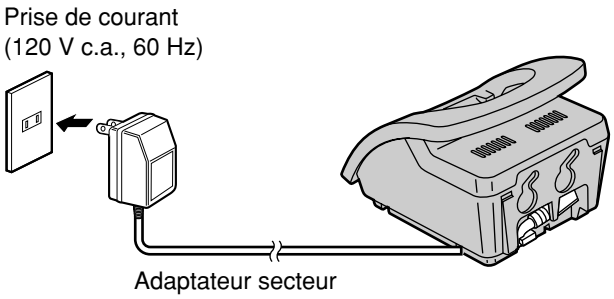
Raccordements

Poste de base


Mettre les antennes à la verticale.
Combiné
Prise de courant (120 V c.a., 60 Hz)
Cordon du combiné
Accrocher le fil de l'adaptateur secteur au téléphone afin d'empêcher qu'il ne se débranche.
Crochet
Adaptateur secteur
Prise de téléphone à ligne individuelle (CA11A)
Cordon de ligne téléphonique

- N'utiliser que l'adaptateur secteur PQLV10 de Panasonic.
- L'adaptateur secteur doit rester branché en tout temps. (Il est normal que l'adaptateur secteur dégage un peu de chaleur.)
- N'utiliser qu'un combiné Panasonic avec le poste KX-TG2584CS.
- Pour brancher un téléphone auxiliaire sur la même ligne, se reporter à la page 80.
- Lorsque l'appareil est relié à un système PBX ne permettant pas l'affichage du demandeur, l'accès à ce service ne sera pas possible.

Unité de recharge



- N'utiliser que l'adaptateur secteur KX-TCA1 de Panasonic.
- L'adaptateur secteur doit rester branché en tout temps. (Il est normal que l'adaptateur secteur dégage un peu de chaleur.)

Charge de la batterie

Déposer le combiné sans fil sur le chargeur et charger la batterie pendant environ **15 heures** avant la première utilisation. Si la batterie est complètement épuisée, la durée de recharge sera environ de la même durée que la charge initiale (15 heures).

- S'assurer que le combiné sans fil est orienté vers le bas de la manière indiquée.
- Le voyant CHARGE s'allume et un bip se fait entendre.
- La durée de la charge peut dépasser 15 heures en cas d'interférences causées par des appareils électriques se trouvant à proximité tels que four à micro-ondes ou téléviseur.

Vérification de la charge de la batterie

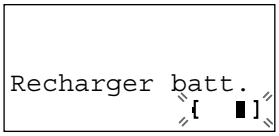
Il est possible de vérifier le niveau de charge de la batterie à l'affichage du combiné sans fil.
L'affichage indique la charge actuelle de la batterie comme suit.

Affichage	Charge de la batterie
[▮▮▮]	Pleinement chargée
[▮▮]	Charge moyenne
[▮]	Charge faible
[▮] (clignote)	Recharge nécessaire

Mise en route

Recharge

Recharger la batterie lorsque:
—l'indication "Recharger batt." s'affiche,
—l'indication "[▮]" clignote à l'affichage, ou
—le combiné sans fil émet des bips intermittents lorsqu'il est utilisé.



- Si la batterie du combiné sans fil N'EST PAS rechargée plus de 15 minutes, l'indication "Recharger batt." demeure affichée et/ou l'indication "[▮]" continue de clignoter lorsque le combiné sans fil est soulevé du chargeur.

Informations sur la batterie

Autonomie d'une batterie Panasonic complètement chargée (p. 11):

Fonctionnement		Autonomie approximative
Mode communication	À proximité du poste de base*	Jusqu'à environ 4,5 heures
	Éloigné du poste de base	Jusqu'à environ 3,5 heures
Mode attente		Jusqu'à environ 11 jours

*Moins de 3 m (10 pieds)

- Divers facteurs et types d'utilisation peuvent réduire la durée de vie de la batterie, notamment:
  —la consultation de la liste des demandeurs ou du répertoire téléphonique; et
  —la température ambiante.
- **Nettoyer les contacts de recharge de la batterie sur le combiné sans fil et sur le chargeur une fois par mois avec un chiffon doux et sec. Nettoyer plus souvent si l'appareil est utilisé dans un environnement poussiéreux, graisseux ou très humide.** Autrement, la batterie peut ne pas se recharger adéquatement.
- Lorsque la batterie est entièrement chargée, il n'est pas nécessaire de replacer le combiné sans fil sur le chargeur tant que l'indication "Recharger batt." n'apparaît pas et/ou que l'indication "[▮]" ne clignote pas. Ceci prolonge la durée de vie de la batterie.
- La batterie ne peut pas se surcharger.

Sélection de la langue d'affichage et du guide vocal Combiné sans fil

La langue de l'affichage du combiné et du guide vocal peut être réglée en français ou anglais **à l'aide du combiné sans fil placé à proximité du poste de base**. La langue par défaut est l'anglais.
Avant de commencer, s'assurer que le combiné sans fil et le poste de base ne sont pas utilisés.

1 Appuyer sur **MUTE/FUNCTION**.

```
▶Save directory
 Ringer volume
▼▲          ▶=Yes
```

2 Défiler jusqu'à "Program" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 LCD contrast
▶Program
▼▲          ▶=Yes
```

3 Appuyer sur ▶ (Touche Yes).

```
▶Set flash time
 Set line mode
▼▲          ▶=Yes
```

4 Défiler jusqu'à "Change language" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 C.WTG options
▶Change language
▼▲          ▶=Yes
```

5 Appuyer sur ▶ (Touche Yes).

```
 Change language
        :English
▼▲        ▶=Save
```

6 Sélectionner "French" ou "English" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 Change language
        :French
▼▲        ▶=Save
```

7 Appuyer sur ▶ (Touche Save).
- Un bip se fait entendre.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

```
 Changer langue
        :Français
```

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.

Date et heure Poste de base

Horodateur vocal: Pendant la lecture, un synthétiseur de parole énonce le jour et l'heure de l'enregistrement de chaque message.

Avant de commencer, s'assurer que le combiné sans fil et le poste de base ne sont pas utilisés.

1 Appuyer sur **FUNCTION/EDIT**.

```
▶Date et heure
 Compo. <DIRECT>
▼▲          ▶=Oui
```

2 Appuyer sur ▶ (Touche `Oui`) lorsque "`Date et heure`" s'affiche.

```
Date:2002.01.01
0-9=Date      ◀▶
           ▼=Suiv.
```

3 Entrer la date actuelle (année, mois, jour) à l'aide de 4 chiffres.
(Ex. Pour le 15 avril 2002, entrer "2002" et "0415".)

```
Date:2002.04.15
0-9=Date      ◀▶
           ▼=Suiv.
```

4 Appuyer sur ▼ (Touche `Suiv.`).

```
Heure:00:00
0-9=Heure     ◀▶
           ▼=Suiv.
```

5 Entrer l'heure actuelle (heures et minutes) à l'aide de 4 chiffres.
(Ex. Pour régler 21:30, entrer "2130".)

```
Heure:21:30
0-9=Heure     ◀▶
           ▼=Suiv.
```

6 Appuyer sur ▼ (Touche `Suiv.`).

```
Date:2002.04.15
Heure:21:30
▲=Modif   ▶=Sauv.
```

7 Appuyer sur ▶ (Touche `Sauv.`).
- Un bip se fait entendre.
- L'horloge est mise en marche.
- L'émission de 3 bips durant la programmation indique un mauvais réglage. Reprendre depuis l'étape 3.

```
Date:2002.04.15
Heure:21:30
```

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **EXIT/STOP**.
- Lorsque la langue d'affichage est réglée en anglais (p. 13), l'horloge ne peut pas fonctionner sur une base de 24 heures. (Consulter l'étape 5 à la page 14 du manuel d'utilisation en anglais.)
- Si un chiffre erroné est entré à l'étape 3 ou 5, appuyer sur les touches ◀ ou ▶ pour déplacer le curseur sur le chiffre à corriger. Entrer le bon chiffre.

En cas de panne de courant, la date/heure clignote sur l'afficheur du poste de base. Régler la date et l'heure.

Pour les abonnés à un service d'affichage du demandeur (p. 35)

- Après le premier coup de sonnerie, les informations du service d'affichage règlent l'heure ou la date lorsqu'elle est incorrecte.
- Si l'heure n'a pas été précédemment réglée, les informations du service d'affichage ne pourront rectifier le réglage de l'heure.
- Les informations du service d'affichage ajustent également l'horloge automatiquement à l'heure avancée.

Mode de composition Combiné sans fil

Le mode de composition peut être programmé **à l'aide du combiné sans fil placé à proximité du poste de base**. Lors d'un service à tonalité, régler le mode de composition à tonalité. Avec un téléphone à impulsions, régler le mode à impulsions. Le réglage par défaut de ce téléphone est à tonalité.

Avant de commencer, s'assurer que le combiné sans fil et le poste de base ne sont pas utilisés.

1 Appuyer sur **MUTE/FUNCTION**.

```
▶Sauv.répertoire
 Volume sonnerie
▼▲          ▶=Oui
```

2 Défiler jusqu'à "Programmation" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 Contraste DCL
▶Programmation
▼▲          ▶=Oui
```

3 Appuyer sur ▶ (Touche Oui).

```
▶Touche commut.
 Rég. mode ligne
▼▲          ▶=Oui
```

4 Défiler jusqu'à "Rég. mode compo" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
▶Rég. mode compo
 Communic. auto
▼▲          ▶=Oui
```

5 Appuyer sur ▶ (Touche Oui).

```
 Mode compo.
     :Tonalité
▼▲        ▶=Sauv.
```

6 Sélectionner "Impulsions" ou "Tonalité" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 Mode compo.
     :Impulsions
▼▲        ▶=Sauv.
```

7 Appuyer sur ▶ (Touche Sauv.).
- Un bip se fait entendre.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

```
 Mode compo.
     :Impulsions
```

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.

Mode ligne Combiné sans fil

Il est possible de programmer le mode ligne **à l'aide du combiné sans fil à proximité du poste de base**. Si la ligne téléphonique est branchée sur un système à faible tension tel que PBX, régler le mode ligne à "B". Sinon, le service d'appel en attente avec affichage du demandeur ne sera pas possible (p. 56). Le réglage par défaut de ce téléphone est "A".
Avant de commencer, s'assurer que le combiné sans fil et le poste de base ne sont pas utilisés.

1 Appuyer sur **MUTE/FUNCTION**.

```
▶Sauv.répertoire
 Volume sonnerie
▼▲          ▶=Oui
```

2 Défiler jusqu'à "Programmation" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 Contraste DCL
▶Programmation
▼▲          ▶=Oui
```

3 Appuyer sur ▶ (Touche Oui).

```
▶Touche commut.
 Rég. mode ligne
▼▲          ▶=Oui
```

4 Défiler jusqu'à "Rég. mode ligne" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 Touche commut.
▶Rég. mode ligne
▼▲          ▶=Oui
```

5 Appuyer sur ▶ (Touche Oui).

```
 Mode ligne
              :A
▼▲       ▶=Sauv.
```

6 Sélectionner "B" ou "A" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 Mode ligne
              :B
▼▲       ▶=Sauv.
```

7 Appuyer sur ▶ (Touche Sauv.).
- Un bip se fait entendre.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

```
 Mode ligne
              :B
```

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.

Fonctions programmables

Combiné sans fil

Il est possible de programmer les fonctions suivantes **à l'aide du combiné sans fil placé à proximité du poste de base**. Les instructions de programmation s'affichent. Se reporter aux pages de référence indiquées.
Avant de commencer, s'assurer que le combiné sans fil et le poste de base ne sont pas utilisés.

Appuyer sur la touche **MUTE/FUNCTION** sur le combiné sans fil.

<Menu des fonctions>*

- ▶Sauv.répertoire ..... Enregistrement d'une entrée dans le répertoire (p. 43).
- Volume sonnerie ..... Pour sélectionner le volume de la sonnerie (p. 21).
- Contraste DCL ..... Pour sélectionner le contraste de l'afficheur à cristaux liquides du combiné sans fil (p. 22).
- Programmation

Défiler jusqu'à "Programmation" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶ (Touche Oui).

<Menu des fonctions>*

- ▶Touche commut. ..... Pour sélectionner le délai de commutation (p. 61).
- Rég. mode ligne ..... Pour sélectionner le mode ligne (p. 17).
- Rég. mode compo ..... Pour sélectionner le mode de composition (p. 16).
- Communic. auto ..... Pour régler la fonction de communication automatique (p. 20).
- Choix AppAtten ..... Pour sélectionner le mode "Choix d'appel en attente (Choix AppAtten)" (p. 57).
- Changer langue ..... Pour sélectionner la langue d'affichage et du guide vocal (p. 13).

Dans le cours de la programmation:

*Pour sélectionner une fonction, défiler sur les rubriques en appuyant sur ▼ ou ▲. Appuyer sur ▶ (Touche Oui) pour passer à l'étape suivante.

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.
- Si le lien entre le combiné sans fil et le poste de base a échoué, 3 bips se font entendre et le message "Lien-base échoué Raccrocher et ressayer." s'affiche.

Poste de base

Les fonctions suivantes peuvent être programmées **à l'aide du poste de base**. Les instructions de programmation s'affichent. Se reporter aux pages de référence indiquées.

Avant de commencer, s'assurer que le combiné sans fil et le poste de base ne sont pas utilisés.

Appuyer sur la touche **FUNCTION/EDIT** sur le poste de base.

<Menu des fonctions>*

▶Date et heure	Pour régler la date et l'heure (p. 14).
Compo. <DIRECT>	Pour mémoriser des numéros de téléphone avec les touches DIRECT (p. 51).
Contraste DCL	Pour régler le contraste de l'afficheur à cristaux liquides du poste de base (p. 23).
Régler répond.	

Défiler jusqu'à "Régler répond." en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶ (Touche Oui).

<Menu des fonctions>*

▶Enreg. Msg-rép.	Pour enregistrer le message réponse (p. 24).
Vérif. Msg-rép.	Pour vérifier le message réponse enregistré (p. 26).
Code distance	Pour régler le code à distance (p. 69).
Nbre sonneries	Pour sélectionner le nombre de coups de sonnerie (p. 28).
Durée enreg.	Pour sélectionner la durée d'enregistrement du demandeur (p. 27).
Filtrage appels	Pour régler la surveillance des appels (p. 64).

Dans le cours de la programmation:

*Pour sélectionner une fonction, défiler sur les rubriques en appuyant sur ▼ ou ▲. Appuyer sur ▶ (Touche Oui) pour passer à l'étape suivante.

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **EXIT/STOP**.

Fonction de communication automatique

Combiné sans fil

Cette fonction permet de répondre à un appel simplement en décrochant le combiné sans fil du chargeur, sans appuyer sur la touche [ ]. Pour utiliser cette fonction, l'activer dans le mode de programmation. Le réglage par défaut de ce téléphone est à NON.

Avant de commencer, s'assurer que le combiné sans fil et le poste de base ne sont pas utilisés.

1 Appuyer sur **MUTE/FUNCTION**.

```
▶Sauv.répertoire
 Volume sonnerie
▼▲          ▶=Oui
```

2 Défiler jusqu'à "Programmation" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 Contraste DCL
▶Programmation
▼▲          ▶=Oui
```

3 Appuyer sur ▶ (Touche Oui).

```
▶Touche commut.
 Rég. mode ligne
▼▲          ▶=Oui
```

4 Défiler jusqu'à "Communic. auto" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 Rég. mode compo
▶Communic. auto
▼▲          ▶=Oui
```

5 Appuyer sur ▶ (Touche Oui).

```
 Communic. auto
             :Non
▼▲       ▶=Sauv.
```

6 Sélectionner "Oui" ou "Non" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 Communic. auto
             :Oui
▼▲       ▶=Sauv.
```

7 Appuyer sur ▶ (Touche Sauv.).
- Un bip se fait entendre.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

```
 Communic. auto
             :Oui
```

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.
- Pour permettre l'affichage des renseignements sur le demandeur après avoir soulevé le combiné sans fil du chargeur, laisser la fonction de communication automatique désactivée.

Volume de la sonnerie

Il est possible de régler le volume de la sonnerie du combiné sans fil et du poste de base à HAUT, BAS ou sans sonnerie. Si cette dernière option est sélectionnée, les sonneries ne se déclenchent pas. Le réglage par défaut de ce téléphone est à HAUT.

Avant de commencer, s'assurer que le combiné sans fil et le poste de base ne sont pas utilisés.

Combiné sans fil

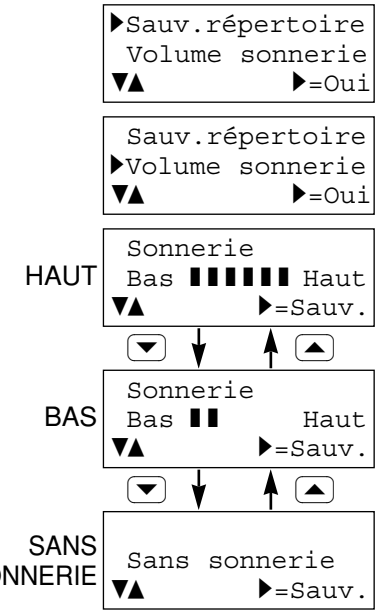
1 Appuyer sur **MUTE/FUNCTION**.

2 Défiler jusqu'à "Volume sonnerie" en appuyant sur ▼ ou ▲.

3 Appuyer sur ► (Touche Oui).
- La sélection courante est affichée.

4 Sélectionner le niveau de volume désiré en appuyant sur ▼ ou ▲.
- Sur chaque pression de ▼ ou ▲, le niveau de volume change et la sonnerie se déclenche.
- Si l'option sans sonnerie est sélectionnée, la sonnerie ne se déclenche pas.

5 Appuyer sur ► (Touche Sauv.).
- Un bip se fait entendre.



- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.
- Suite au remplacement de la batterie, le réglage par défaut du volume de la sonnerie (Haut) est rétabli. Au besoin, refaire la programmation.

Poste de base

- **Pour sélectionner le niveau haut (préréglé) ou bas,** appuyer sur **RINGER**.
  Sur chaque pression de cette touche, la sonnerie se fait entendre et son niveau de volume est modifié.
- **Pour mettre la sonnerie hors circuit**, appuyer sur **RINGER** jusqu'à l'émission de 2 bips.
  "Sans sonnerie" s'affiche.
- **Pour mettre la sonnerie en circuit**, appuyer sur **RINGER**.
  La sonnerie se fera entendre au niveau haut.

Contraste de l'affichage à cristaux liquides (DCL)

Il est possible de programmer le contraste de l'afficheur à cristaux liquides du combiné sans fil et du poste de base (5 niveaux). Pour un affichage plus clair, choisir un niveau plus haut. L'appareil est réglé en usine au niveau 3.

Avant de commencer, s'assurer que le combiné sans fil et le poste de base ne sont pas utilisés.

Combiné sans fil

1 Appuyer sur **MUTE/FUNCTION**.

```
▶Sauv.répertoire
 Volume sonnerie
▼▲          ▶=Oui
```

2 Défiler jusqu'à "Contraste DCL" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
▶Contraste DCL
 Programmation
▼▲          ▶=Oui
```

3 Appuyer sur ▶ (Touche Oui).
- La sélection courante est affichée.

```
 Contraste DCL
 Bas ▮▮▮   Haut
▼▲        ▶=Sauv.
```

4 Sélectionner le niveau de contraste désiré en appuyant sur ▼ ou ▲.
- À chaque pression sur ▼ ou ▲, le niveau du contraste change.

```
 Contraste DCL
 Bas ▮▮    Haut
▼▲        ▶=Sauv.
```

5 Appuyer sur ▶ (Touche Sauv.).
- Un bip se fait entendre.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

```
 Contraste DCL
 Bas ▮▮    Haut
```

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.

Poste de base

1 Appuyer sur **FUNCTION/EDIT**.

```
▶Date et heure
 Compo. <DIRECT>
▼▲          ▶=Oui
```

2 Défiler jusqu'à "Contraste DCL" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
▶Contraste DCL
 Régler répond.
▼▲          ▶=Oui
```

3 Appuyer sur ▶ (Touche Oui).
- La sélection courante est affichée.

```
 Contraste DCL
 Bas ▮▮▮   Haut
▼▲        ▶=Sauv.
```

4 Sélectionner le niveau de contraste désiré en appuyant sur ▼ ou ▲.
- À chaque pression sur ▼ ou ▲, le niveau du contraste change.

```
 Contraste DCL
 Bas ▮▮    Haut
▼▲        ▶=Sauv.
```

5 Appuyer sur ▶ (Touche Sauv.).
- Un bip se fait entendre.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **EXIT/STOP**.

```
 Contraste DCL
 Bas ▮▮    Haut
```

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **EXIT/STOP**.

Préparatifs du répondeur

Message réponse Poste de base

Il est possible d'enregistrer un message réponse personnalisé d'une durée **maximum de deux minutes**. Si aucun message réponse n'est enregistré, l'un des deux messages préenregistrés sera lu sur réception d'un appel (p. 26).

Tous les messages (message réponse, messages entrants, etc.) sont sauvegardés dans une mémoire numérique (p. 26). **Cette mémoire a une capacité d'environ 11 minutes de messages**.
Il est donc recommandé que le message réponse (consulter la page suivante pour un exemple) soit **le plus bref possible** pour allouer plus de temps aux messages entrants.

Enregistrement d'un message réponse

1 Appuyer sur **FUNCTION/EDIT**.

```
▶Date et heure
 Compo. <DIRECT>
▼▲          ▶=Oui
```

2 Défiler jusqu'à "`Régler répond.`" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 Contraste DCL
▶Régler répond.
▼▲          ▶=Oui
```

3 Appuyer sur ▶ (Touche `Oui`).

```
▶Enreg. Msg-rép.
 Vérif. Msg-rép.
▼▲          ▶=Oui
```

4 Appuyer sur ▶ (Touche `Oui`) lorsque "`Enreg. Msg-rép.`" s'affiche.

- Le message "Veuillez enregistrer votre message de bienvenue après la tonalité" est entendu.
- Une longue tonalité est entendue.

```
Enreg. Msg-rép.
          00-00
          ▶=Fin
```

5 Parler clairement à environ 20 cm (8 po) du micro.

- La durée d'enregistrement écoulée s'affiche sur le poste de base.
- Si l'enregistrement dépasse 2 minutes, il s'arrête automatiquement et l'appareil amorce la lecture du message réponse enregistré.

```
Enreg. Msg-rép.
          00-30
          ▶=Fin
```

6 L'enregistrement terminé, appuyer sur ▶ (Touche `Fin`).

- L'appareil fait automatiquement entendre le message réponse enregistré.
- Il est possible de mettre fin à l'enregistrement en appuyant sur **EXIT/STOP**.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **EXIT/STOP**.
- Pour modifier le message réponse, recommencer depuis l'étape 4.

```
Enreg. Msg-rép.
          00-30
```

Réglage du volume du haut-parleur:

9 niveaux (0 à 8) sont disponibles lors de l'utilisation du répondeur.

Pour augmenter le volume, appuyer sur ▲.
Pour baisser le volume, appuyer sur ▼.

Exemple de message réponse

"Bonjour, vous êtes bien au (votre n° de téléphone). Je ne peux malheureusement prendre votre appel à ce moment-ci. Veuillez laisser un message après la tonalité. Merci."

◆ Préparatifs du répondeur

Pour modifier le message réponse

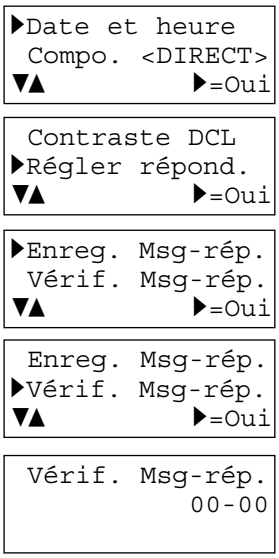
1 Appuyer sur **FUNCTION/EDIT**.

2 Défiler jusqu'à "Régler répond." en appuyant sur ▼ ou ▲.

3 Appuyer sur ▶ (Touche Oui).

4 Défiler jusqu'à "Vérif. Msg-rép." en appuyant sur ▼ ou ▲.

5 Appuyer sur ▶ (Touche Oui).
- La lecture du message réponse débute.



Effacement du message réponse

Appuyer sur la touche **CLEAR/ERASE** pendant la lecture du message.
- Lors d'un appel, l'appareil fait entendre un message réponse préenregistré.

Message réponse préenregistré

Si aucun message réponse n'est enregistré (p. 24), l'appareil fait entendre l'un de ces deux messages réponse préenregistrés selon la durée sélectionnée des messages (p. 27).
- La lecture du message réponse préenregistré débute comme suit.

■ Si la durée des messages est réglée à "1 minute", "2 minutes" ou "3 minutes";
"Bonjour, nous sommes dans l'impossibilité de vous répondre pour le moment. Pour laisser un message, parler après la tonalité. Nous vous rappellerons dès que possible."

■ Si la durée des messages est réglée à "Message réponse seulement";
"Bonjour, nous sommes dans l'impossibilité de vous répondre pour le moment. Veuillez rappeler plus tard. Merci pour votre appel."

Mémoire flash pour sauvegarder des messages

Les messages sont sauvegardés dans une "mémoire flash" afin de les conserver en mémoire lors d'une panne de courant. Tous les messages sont sauvegardés jusqu'à ce qu'ils soient effacés.

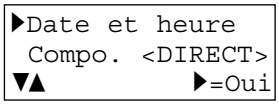
Durée d'enregistrement des appels entrants

Poste de base

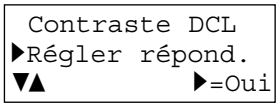
Il est possible de sélectionner une durée de "1 minute", "2 minutes", "3 minutes" ou "Message réponse seulement (Msg-rép. seul.)". L'appareil est réglé par défaut pour un enregistrement d'une durée de "3 minutes".

Avant de commencer, s'assurer que le combiné sans fil et le poste de base ne sont pas utilisés.

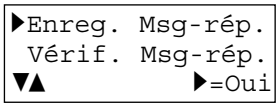
1 Appuyer sur **FUNCTION/EDIT**.



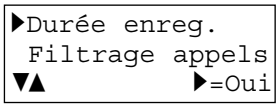
2 Défiler jusqu'à "Régler répond." en appuyant sur ▼ ou ▲.



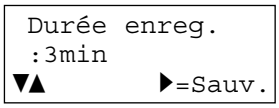
3 Appuyer sur ▶ (Touche Oui).



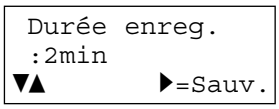
4 Défiler jusqu'à "Durée enreg." en appuyant sur ▼ ou ▲.



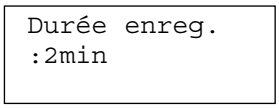
5 Appuyer sur ▶ (Touche Oui).
- La sélection courante est affichée.



6 Sélectionner la durée d'enregistrement en appuyant sur ▼ ou ▲.
- Il est également possible de sélectionner la durée d'enregistrement en appuyant sur **1** (1 minute), **2** (2 minutes), **3** (3 minutes) ou **0** (message réponse seulement).



7 Appuyer sur ▶ (Touche Sauv.).
- Un bip se fait entendre.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **EXIT/STOP**.



- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **EXIT/STOP**.

Lors de la sélection "Message réponse seulement", l'appareil fait entendre le message réponse, puis coupe la communication. Aucun message ne peut être enregistré. L'afficheur sur le poste de base indique "Msg-rép. seul." au lieu du nombre de messages.

Nombre de coups de sonnerie Poste de base

Il est possible de sélectionner le nombre de coups de sonnerie voulu avant l'enclenchement du répondeur: "2" à "7" ou "Économiseur de frais d'appel (Écono. frais)"*. Par défaut, le réglage "4" est sélectionné.
Avant de commencer, s'assurer que le combiné sans fil et le poste de base ne sont pas utilisés.

1 Appuyer sur **FUNCTION/EDIT**.

```
▶Date et heure
 Compo. <DIRECT>
▼▲          ▶=Oui
```

2 Défiler jusqu'à "Régler répond." en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 Contraste DCL
▶Régler répond.
▼▲          ▶=Oui
```

3 Appuyer sur ▶ (Touche Oui).

```
▶Enreg. Msg-rép.
 Vérif. Msg-rép.
▼▲          ▶=Oui
```

4 Défiler jusqu'à "Nbre sonneries" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 Code distance
▶Nbre sonneries
▼▲          ▶=Oui
```

5 Appuyer sur ▶ (Touche Oui).
- La sélection courante est affichée.

```
 Nbre sonneries
    :4
▼▲        ▶=Sauv.
```

6 Sélectionner le nombre de coups de sonnerie en appuyant sur ▼ ou ▲.
- Il est également possible de sélectionner le nombre de coups de sonnerie en appuyant sur **0** (économiseur de frais d'appel*), ou sur les touches **2** à **7**.

```
 Nbre sonneries
    :2
▼▲        ▶=Sauv.
```

7 Appuyer sur ▶ (Touche Sauv.).
- Un bip se fait entendre.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **EXIT/STOP**.

```
 Nbre sonneries
    :2
```

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **EXIT/STOP**.

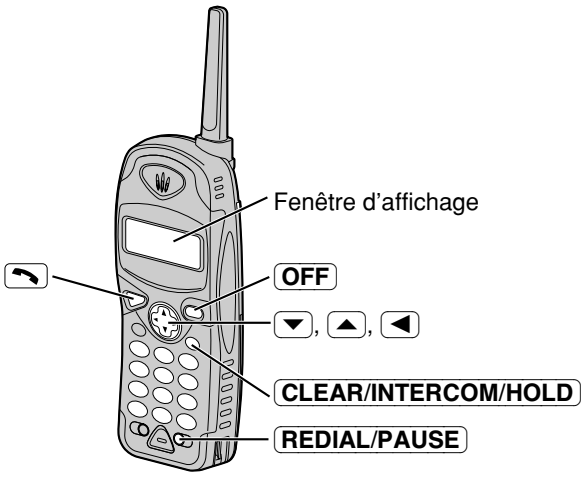
*Économiseur de frais d'appel

Lorsque le répondeur est joint depuis un téléphone à clavier:
Si le répondeur se déclenche après le second coup de sonnerie, au moins un nouveau message a été reçu. Si le répondeur laisse sonner quatre coups, aucun nouveau message n'a été reçu.
Raccrocher immédiatement après le troisième coup de sonnerie. Cela fait économiser les frais d'appel.

Pour faire des appels

Combiné sans fil

Pour effectuer une conversation en mode mains libres, brancher un casque téléphonique vendu séparément sur le combiné sans fil (p. 78).



1 Appuyer sur .

```
Communication
```

2 Composer un numéro de téléphone.
- Le numéro composé est affiché.
- La durée de l'appel est affichée au bout de quelques secondes ainsi que le niveau de charge de la batterie.

```
Communication
1112222
```

```
Communication

00-00-00    [■■■]
```

3 Pour raccrocher, appuyer sur **OFF** ou déposer le combiné sans fil sur le chargeur.

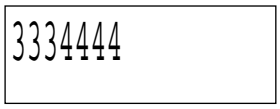
```
Fin de la comm.

00-01-08    [■■■]
```

- L'afficheur indique "`Ligne occupée`" sur le poste de base pendant que le combiné sans fil est utilisé pour effectuer un appel.
- Si le lien entre le combiné sans fil et le poste de base a échoué, 3 bips se font entendre et le message "`Lien-base échoué Raccrocher et ressayer.`" s'affiche.

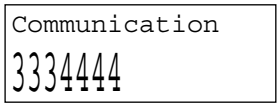
➧ Pour faire des appels

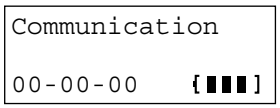
Composition après vérification du numéro

1 Composer un numéro de téléphone.
- En cas d'erreur, appuyer sur **CLEAR/INTERCOM/HOLD** et composer à nouveau.

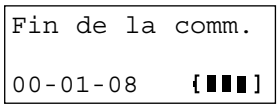


2 Appuyer sur .
- La durée de l'appel est affichée au bout de quelques secondes ainsi que le niveau de charge de la batterie.





3 Pour raccrocher, appuyer sur **OFF** ou déposer le combiné sans fil sur le chargeur.



En présence d'interférence

Appuyer sur ◀ pour sélectionner un canal offrant une meilleure réception en mode communication, intercommunication ou fonctionnement à distance, ou se rapprocher du poste de base.

Recomposition du dernier numéro composé sur le combiné sans fil

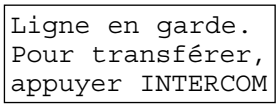
Appuyer sur ➧ **REDIAL/PAUSE**.

Composition après la confirmation du dernier numéro composé sur le combiné sans fil

Appuyer sur **REDIAL/PAUSE** ➧ .

Mise en attente d'un appel

Appuyer sur **CLEAR/INTERCOM/HOLD**.



- Le message "Ligne en garde." apparaît sur l'afficheur du poste de base.
- Le voyant DIGITAL SP-PHONE clignote.
- Si un appel est laissé en attente pendant plus de 6 minutes, une tonalité d'alarme se fait entendre. L'appel est coupé après 10 minutes.
- Pour transférer l'appel au poste de base, voir page 54.

Libération de la garde

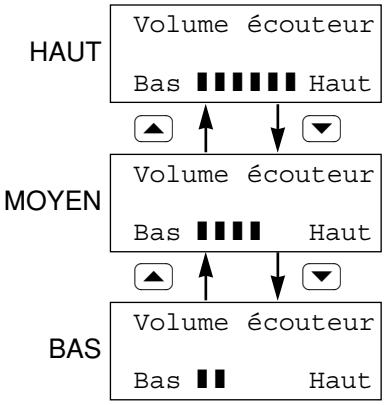
À partir du combiné sans fil, appuyer sur .
À partir du poste de base, appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE** ou décrocher le combiné.

- Si un autre téléphone est branché sur la même ligne (p. 80), il est aussi possible de décrocher son combiné.

Réglage du volume de l'écouteur

Appuyer sur ▲ ou ▼ pendant une communication.

- Chaque pression sur ▲ ou ▼ modifie le volume à un des 3 niveaux (HAUT, MOYEN ou BAS).
- La durée de l'appel est affichée au bout de quelques secondes.



Clavier éclairé sur le combiné sans fil

Les touches du combiné sans fil s'éclairent lorsqu'une pression est exercée sur une touche ou lorsque le combiné sans fil est soulevé du chargeur. Elles clignotent sur réception d'un appel. L'éclairage s'éteint après quelques secondes ou après une pression sur une touche pour commencer une opération, le soulèvement du combiné sans fil, la prise d'un appel ou la pression sur une touche pour terminer une opération comme raccrocher après un appel, quitter la liste des demandeurs/répertoire ou la programmation.

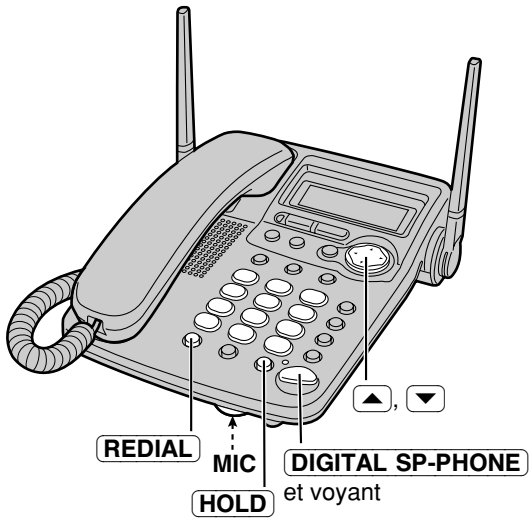
Afficheur à cristaux liquides rétroéclairé

L'afficheur du clavier sur le combiné sans fil demeure allumé pendant quelques secondes après une pression sur une touche sur le combiné sans fil ou le soulèvement du combiné sans fil hors du chargeur.

➧ Pour faire des appels

Poste de base

Pour faire un appel, il suffit de soulever le combiné et de composer le numéro de téléphone. Pour raccrocher, déposer le combiné sur son berceau.



Utilisation en mode mains libres

1 Appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.
- Le voyant s'allume.

```
Communication
```

2 Composer un numéro de téléphone.
- Le numéro composé est affiché.
- La durée de l'appel est affichée au bout de quelques secondes ainsi que le niveau de charge de la batterie.

```
Communication
1112222
```

3 Lorsque l'interlocuteur prend l'appel, parler dans le micro.

```
Communication

00-00-00
```

4 Pour couper la communication, appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.
- Le voyant s'éteint.

```
Fin de la comm.

00-01-08
```

- Le message "Ligne occupée" s'affiche sur le combiné sans fil pendant que le poste de base est occupé à un appel extérieur.

Recomposition du dernier numéro composé sur le poste de base

Soulever le combiné ou appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE** ➧ **REDIAL**.

Mode mains libres numérique duplex

- Pour un meilleur rendement du haut-parleur, parler à tour de rôle avec l'interlocuteur dans une pièce tranquille.
- Si l'interlocuteur a de la difficulté à entendre, baisser le volume du haut-parleur au moyen de la touche (▼). Une diminution du volume du haut-parleur augmente la sensibilité du microphone.
- Il est possible de passer au combiné en soulevant ce dernier. Pour retourner au mode mains libres, appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.

Réglage du volume sur le combiné (3 niveaux) ou sur le haut-parleur (8 niveaux) pendant une communication

Pour augmenter le volume, appuyer sur (▲).
Pour baisser le volume, appuyer sur (▼).

- L'afficheur indique le niveau du volume pendant quelques secondes.

Ex. Volume du combiné
Niveau: 2

```
Volume écouteur

Bas ▮▮▮▮    Haut
```

Ex. Volume du haut-parleur
Niveau: 3

```
Volume écouteur

Bas ▮▮▮     Haut
```


Mise en attente d'un appel

Appuyer sur **HOLD**.

```
Ligne en garde.
Pour transférer,
appuyer INTERCOM
```

- L'afficheur du combiné sans fil indique "Ligne en garde.".
- Le voyant DIGITAL SP-PHONE clignote.
- Si le combiné est utilisé, il peut être déposé sur son berceau.
- Si un appel est laissé en attente pendant plus de 6 minutes, une tonalité d'alarme se fait entendre. L'appel est coupé après 10 minutes.
- Pour transférer l'appel au combiné sans fil, voir page 54.

Libération de la garde

Sur le poste de base:
—en mode mains libres, appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE** ou soulever le combiné.
—avec le combiné, appuyer sur **HOLD**.
Sur le combiné sans fil, appuyer sur (↩).

- Si un autre téléphone est branché sur la même ligne (p. 80), il est aussi possible de décrocher son combiné.

Afficheur à cristaux liquides rétroéclairé

L'éclairage de l'afficheur sur le poste de base demeure allumé après que le combiné est soulevé ou après une pression sur **DIGITAL SP-PHONE**.

Pour recevoir des appels

Lors de la réception d'un appel, la sonnerie se fait entendre et l'indication "Appel entrant" s'affiche. En cas d'abonnement au service d'affichage du demandeur, les informations sur le demandeur apparaissent après le premier coup de sonnerie (p. 35). Pour prendre connaissance de ces informations avant de répondre à l'appel, attendre le deuxième coup de sonnerie.

Combiné sans fil

Appuyer sur .

- Il est également possible de répondre à un appel en appuyant sur n'importe quelle touche de composition **0** à **9**, **✱** ou **#** (—**Prise d'appels toute touche**).
- Il est possible de sélectionner le volume de la sonnerie à la réception d'un appel. Appuyer sur ▼ ou ▲ pendant que la sonnerie se fait entendre sur le combiné sans fil. Pour couper la sonnerie, maintenir une pression sur ▼.

Communication automatique

Si la fonction communication automatique est activée (p. 20), il est possible de répondre à un appel en soulevant le combiné sans fil du chargeur sans appuyer sur .

Poste de base

Il est possible de répondre à l'appel en soulevant le combiné. Pour raccrocher, déposer le combiné sur son berceau.

Utilisation du mode mains libres

1 Appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.
- Le voyant s'allume.

2 Parler dans le micro.

3 Pour couper la communication, appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.
- Le voyant s'éteint.

- Il est possible de sélectionner le volume de la sonnerie pendant la réception d'un appel. Appuyer sur **RINGER** pendant que la sonnerie se fait entendre sur le poste de base. Pour couper la sonnerie, maintenir une pression sur **RINGER**.
- La sonnerie ne se fera pas entendre si elle est mise hors circuit sur le combiné sans fil et le poste de base (p. 21).

Service d'affichage du demandeur

Cet appareil est compatible avec le service d'affichage du demandeur offert sur abonnement par la compagnie de téléphone locale. Sur abonnement à un service d'affichage du demandeur, les données sur le demandeur sont affichées sur le combiné sans fil et sur le poste de base après le premier coup de sonnerie.

L'appareil peut conserver sur la liste des demandeurs des données sur les 50 derniers demandeurs avec la date et l'heure, ainsi que le nombre d'appels reçus. Les données de la liste sont classées du plus récent appel au plus ancien. Lors de la réception du 51e appel, le premier appel est supprimé.

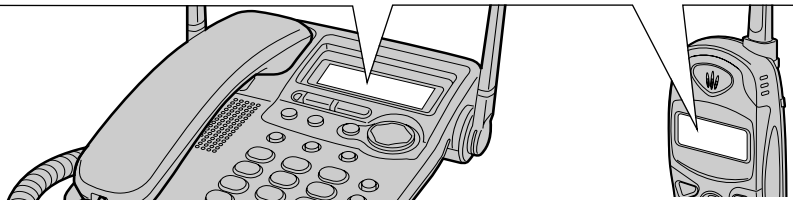
Les numéros de téléphone figurant sur la liste des demandeurs peuvent être composés automatiquement. Il est également possible de les mettre en mémoire dans le répertoire.

Une fois abonné au service d'appel en attente avec affichage du demandeur, cet appareil affichera le nom et le numéro de téléphone du second demandeur pendant que l'appel est mis en attente (p. 56).

Affichage des données sur le demandeur lors de la réception d'un appel

Le nom et le numéro du demandeur apparaissent sur l'afficheur du combiné sans fil et du poste de base après le premier coup de sonnerie.

- Après la prise de l'appel avec le combiné sans fil ou le poste de base, sa durée s'affiche.



- Les données sur le demandeur ne peuvent être affichées dans les cas suivants:
  - —si l'appel vient d'une région non desservie par le service d'affichage du demandeur. L'affichage "Nom et numéro non disponibles" apparaît.
  - —si le demandeur ne désire pas avoir son nom affiché, l'affichage "Appel privé" apparaît.
  - —identification impossible d'un appel interurbain. L'affichage "Interurbain" apparaît.
- Quand l'appareil est relié à un système PBX sans accès au service d'affichage du demandeur, il n'est pas possible d'afficher les données du demandeur.
- Le service d'affichage du nom du demandeur peut ne pas être offert dans certaines régions. Pour de plus amples détails, contacter la compagnie de téléphone.

Utilisation de la liste des demandeurs

Consultation de la liste des demandeurs

Il est possible de consulter la liste des demandeurs sur le combiné sans fil ou sur le poste de base. La liste des demandeurs renferme les renseignements suivants: les nom et numéro de téléphone du demandeur, la date et l'heure de l'appel, et le nombre de fois qu'il a appelé (p. 37).
Avant de commencer, s'assurer que le combiné sans fil et le poste de base ne sont pas utilisés.

Combiné sans fil

1 Appuyer sur ▼ ou ▲ pour accéder à la liste.

- Les indications suivantes, par exemple, s'affichent.

```
  5 nouv appels
▼▲  ▶=Répertoire
```

- Il est possible d'accéder au répertoire en appuyant sur ▶ (p. 46).

2 Appuyer sur ▼ pour une recherche à partir du plus récent appel.
Appuyer sur ▲ pour une recherche à partir du plus ancien appel.

- Pour passer à un autre demandeur, appuyer sur ▼ ou ▲.

```
SMITH,JACK
222-333-4444
10 JUIN 15:10
```

3 Pour sortir de la liste, appuyer sur **OFF**.

Poste de base

1 Appuyer sur ▼ ou ▲ pour accéder à la liste.

- Les indications suivantes, par exemple, s'affichent.

```
  5 nouv appels
▼▲  ▶=Répertoire
```

- Il est possible d'accéder au répertoire en appuyant sur ▶ (p. 46).

2 Appuyer sur ▼ pour une recherche à partir du plus récent appel.
Appuyer sur ▲ pour une recherche à partir du plus ancien appel.

- Pour passer à un autre demandeur, appuyer sur ▼ ou ▲.

```
SMITH,JACK
222-333-4444
10 JUIN 15:10
```

3 Pour sortir de la liste, appuyer sur **EXIT/STOP**.

- L'indication "`Aucun demandeur`" indique que la liste des demandeurs est vide.
- Si aucun renseignement sur le nom du demandeur n'est disponible, seul le numéro de téléphone sera affiché.
- Lorsque les nouveaux appels ont été vérifiés, un symbole "√" s'affiche.
- Pendant que la liste des demandeurs est affichée sur le combiné sans fil, il est impossible de voir cette liste sur le poste de base et vice versa.

Que signifie le symbole "√"

L'affichage du symbole "√", indique que les données du demandeur ont été consultées, l'appel a été répondu, le demandeur a été rappelé ou le message a été lu (p. 66). Si le demandeur rappelle, l'indication "√" sera remplacée par la nouvelle entrée.

```
SMITH,JACK
222-333-4444
10 JUIN 15:10 √
```

Si un demandeur appelle plus d'une fois

Le nombre de fois qu'un demandeur a appelé est affiché ("×2" à "×9"). La date et l'heure du plus récent appel sont enregistrées. Après consultation des renseignements, le chiffre du nombre d'appels faits, "×2" à "×9" sera remplacé par le symbole "√".

```
TURNER,CINDY
234-456-7890
12 JUIN 11:20 ×2
```


Rappel à partir de la liste des demandeurs

Combiné sans fil

1 Appuyer sur ▼ ou ▲ pour accéder à la liste.

```
  3 nouv appels
▼▲  ▶=Répertoire
```

2 Défiler au demandeur désiré en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
TURNER,CINDY
234-456-7890
12 JUIN 11:20 ×2
```

3 Appuyer sur ☎.

- Le numéro affiché est automatiquement composé.

```
Communication
2344567890
```

Poste de base

1 Appuyer sur ▼ ou ▲ pour accéder à la liste.

```
  3 nouv appels
▼▲  ▶=Répertoire
```

2 Défiler au demandeur désiré en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
TURNER,CINDY
234-456-7890
12 JUIN 11:20 ×2
```

3 Appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE** ou soulever le combiné.

- Le numéro affiché est automatiquement composé.

```
Communication
2344567890
```

- Dans certains cas (voir p. 38 et 39), le numéro de téléphone doit être modifié avant la composition (par exemple en ajoutant "1" pour les appels interurbains).
- Si un numéro de téléphone ne fait pas partie des données du demandeur, il n'est pas possible d'utiliser la liste des demandeurs pour rappeler un correspondant.

◆ Utilisation de la liste des demandeurs

Modification d'un numéro d'un demandeur

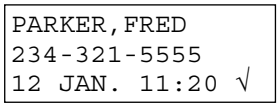
3 types de modification sont possibles pour rappeler ou pour sauvegarder les données dans le répertoire.

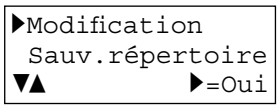
Avant de commencer, s'assurer que le combiné sans fil et le poste de base ne sont pas utilisés.

Combiné sans fil

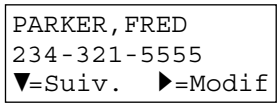
1 Appuyer sur ▼ ou ▲ pour accéder à la liste.

2 Défiler au demandeur désiré en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.





3 Appuyer sur ▶ (Touche `Oui`) lorsque "`Modification`" s'affiche.



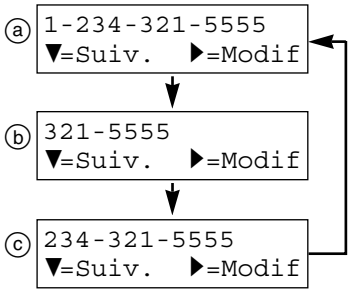
4 Appuyer sur ▶ (Touche `Modif`) pour sélectionner un type de modification.

- À chaque pression sur ▶ (Touche `Modif`), le numéro est réorganisé selon l'une des 3 formes possibles.

ⓐ 1–[Code régional]–[N° de téléphone] (forme à 11 chiffres)

ⓑ [N° de téléphone] (forme à 7 chiffres)

ⓒ [Code régional]–[N° de téléphone] (forme à 10 chiffres)



- L'ordre d'affichage des formes ⓐ–ⓒ varie selon la forme de l'affichage du numéro de téléphone à l'étape 3.

5 Une fois la modification terminée, poursuivre la mise en mémoire ou la procédure de rappel.

Pour rappeler un demandeur, appuyer sur ☎ (p. 37).

Pour mémoriser un numéro dans le répertoire, appuyer sur ▼ (Touche `Suiv.`). Suivre les instructions qui s'affichent (p. 40). (En l'absence de données sur le nom du demandeur, se reporter à la page 40, à partir de l'étape 3.)

Poste de base

1 Appuyer sur ▼ ou ▲ pour accéder à la liste.

```
  5 nouv appels
▼▲  ▶=Répertoire
```

2 Défiler au demandeur désiré en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur **FUNCTION/EDIT**.

```
PARKER,FRED
234-321-5555
12 JAN. 11:20 √
```

3 Appuyer sur **FUNCTION/EDIT** pour sélectionner un type de modification.

- À chaque pression sur **FUNCTION/EDIT**, le numéro est réorganisé selon l'une des 3 formes possibles.
  - ⓐ 1– Code régional – N° de téléphone (forme à 11 chiffres)
  - ⓑ N° de téléphone (forme à 7 chiffres)
  - ⓒ Code régional – N° de téléphone (forme à 10 chiffres)
- L'ordre d'affichage des formes ⓐ–ⓒ varie selon la forme de l'affichage du numéro de téléphone à l'étape 2.

ⓐ
```
PARKER,FRED
1-234-321-5555
```
ⓑ
```
PARKER,FRED
321-5555
```
ⓒ
```
PARKER,FRED
234-321-5555
```

4 Une fois la modification terminée, poursuivre la procédure de rappel. Appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE** ou soulever le combiné (p. 37).

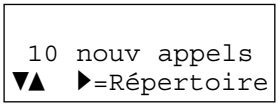
◆ Utilisation de la liste des demandeurs

Mise en mémoire des données des demandeurs dans le répertoire téléphonique Combiné sans fil

Il est possible de mettre les numéros de la liste des demandeurs en mémoire dans le répertoire téléphonique.

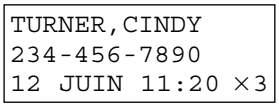
La mise en mémoire doit être effectuée à partir du combiné sans fil. Avant de commencer, s'assurer que le combiné sans fil et le poste de base ne sont pas utilisés.

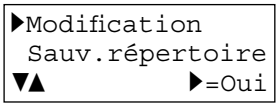
1 Appuyer sur ▼ ou ▲ pour accéder à la liste.



2 Défiler jusqu'au demandeur dont l'inscription doit être ajoutée au répertoire en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶.

- Si le numéro doit être modifié, voir à la page 38.



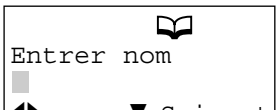


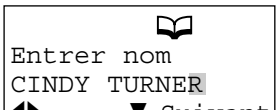
3 Défiler jusqu'à "Sauv.répertoire" en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ▶ (Touche Oui).

En l'absence de données sur le nom du demandeur, "Entrer nom" est affiché.

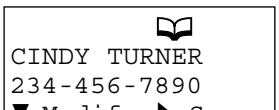
a) Si aucun nom n'est requis, appuyer sur ▼ (Touche Suivant) et ▶ (Touche Sauv.).

b) Si un nom est requis, l'entrer (p. 45). La saisie terminée, appuyer sur ▼ (Touche Suivant) et ▶ (Touche Sauv.).





- Un bip se fait entendre.
- Pour entrer d'autres noms et numéros, recommencer depuis l'étape 2.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur OFF.



- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de OFF.
- Si le message "Répertoire saturé" s'affiche à l'étape 3, appuyer sur OFF pour quitter la liste. Pour supprimer des données en mémoire dans le répertoire, se reporter à la page 50.
- Si plus de 50 données ont été sauvegardées, l'indication "Répertoire saturé" s'affiche également.
- Il est impossible de mettre en mémoire les données sur un demandeur quand le numéro de téléphone n'est pas affiché.
- Si 3 bips sont émis et que l'indication "Erreur de sauvegarde" apparaît à l'étape 3, se rapprocher du poste de base et recommencer depuis l'étape 2.

Suppression de données de la liste des demandeurs

Après la consultation de la liste des demandeurs, il est possible de supprimer certaines ou toutes les entrées à l'aide du combiné sans fil ou du poste de base.

Avant de commencer, s'assurer que le combiné sans fil et le poste de base ne sont pas utilisés.

Suppression de données d'un demandeur en particulier

Combiné sans fil

1 Appuyer sur (▼) ou (▲) pour accéder à la liste.

```
 10 nouv appels
▼▲  ▶=Répertoire
```

2 Défiler jusqu'au demandeur dont l'inscription doit être supprimée de la liste des demandeurs en appuyant sur (▼) ou (▲).

```
REAGAN,TOM
888-777-6666
12 JAN. 12:20 √
```

3 Appuyer sur **(CLEAR/INTERCOM/HOLD)**.

```
   Annulation
```

- Un bip se fait entendre et les données du demandeur sont supprimées.
- Pour supprimer d'autres données, recommencer depuis l'étape 2.
- Pour sortir de la liste, appuyer sur **(OFF)**.

Poste de base

1 Appuyer sur (▼) ou (▲) pour accéder à la liste.

```
 10 nouv appels
▼▲  ▶=Répertoire
```

2 Défiler jusqu'au demandeur dont l'inscription doit être supprimée de la liste des demandeurs en appuyant sur (▼) ou (▲).

```
REAGAN,TOM
888-777-6666
12 JAN. 12:20 √
```

3 Appuyer sur **(CLEAR/ERASE)**.

```
   Annulation
```

- Un bip se fait entendre et les données du demandeur sont supprimées.
- Pour supprimer d'autres données, recommencer depuis l'étape 2.
- Pour sortir de la liste, appuyer sur **(EXIT/STOP)**.

Utilisation de la liste des demandeurs

Suppression de toutes les données de la liste des demandeurs

Avant de supprimer toutes les entrées, s'assurer que le message "0 nouv appel" est affiché.

Combiné sans fil

1 Appuyer sur ▼ ou ▲ pour accéder à la liste.

```
  0 nouv appel
▼▲  ▶=Répertoire
```

2 Appuyer sur **CLEAR/INTERCOM/HOLD**.

```
▶Quitter
 Annulation
▼▲          ▶=Oui
```

3 Défiler jusqu'à "Annulation" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 Quitter
▶Annulation
▼▲          ▶=Oui
```

4 Appuyer sur ▶ (Touche Oui) ou **CLEAR/INTERCOM/HOLD**.

```
Annulation
```

- Un bip se fait entendre et toutes les données sont effacées.
- Le combiné sans fil quitte la liste des demandeurs.

Poste de base

1 Appuyer sur ▼ ou ▲ pour accéder à la liste.

```
  0 nouv appel
▼▲  ▶=Répertoire
```

2 Appuyer sur **CLEAR/ERASE**.

```
▶Quitter
 Annulation
▼▲          ▶=Oui
```

3 Défiler jusqu'à "Annulation" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 Quitter
▶Annulation
▼▲          ▶=Oui
```

4 Appuyer sur ▶ (Touche Oui) ou **CLEAR/ERASE**.

```
Annulation
```

- Un bip se fait entendre et toutes les données sont effacées.
- Le poste de base quitte la liste des demandeurs.

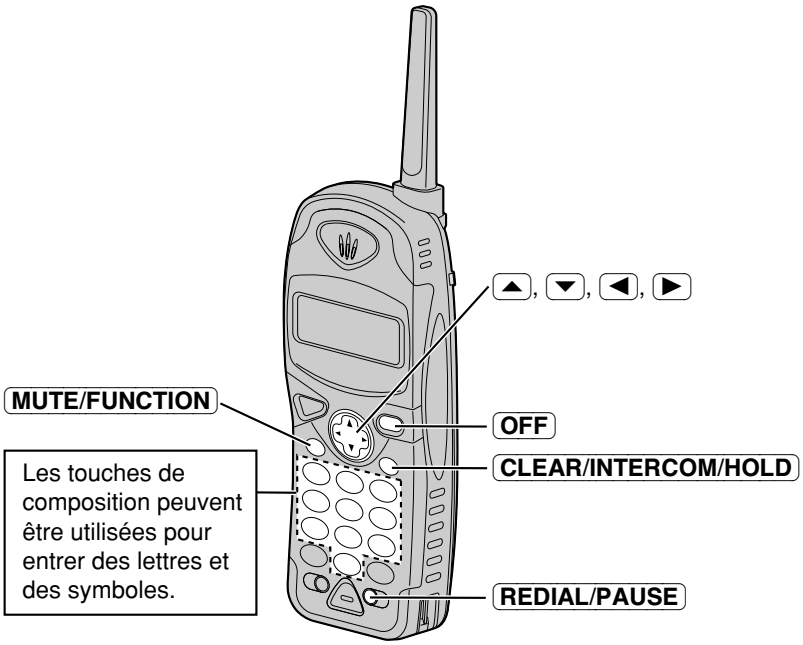
Répertoire téléphonique

Avec le combiné sans fil, il est possible de mémoriser un total de 50 noms et numéros de téléphone dans le répertoire. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.
À l'aide du répertoire, un appel peut être fait en sélectionnant un nom apparaissant sur l'affichage du combiné sans fil ou du poste de base.

Mémorisation des noms et des numéros

Combiné sans fil

La mise en mémoire doit être effectuée à partir du combiné sans fil. Avant de commencer, s'assurer que le combiné sans fil et le poste de base ne sont pas utilisés.



1 Appuyer sur **MUTE/FUNCTION**.

```
▶Sauv.répertoire
 Volume sonnerie
▼▲            ▶=Oui
```

2 Appuyer sur ▶ (Touche `Oui`) lorsque "`Sauv.répertoire`" s'affiche.

- Le nombre d'entrées sauvegardées dans le répertoire est affiché.

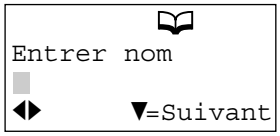
```
Répertoire=
  20 rubriques
```

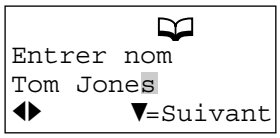
(Suite ➡)

Répertoire téléphonique

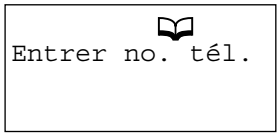
3 Entrer un nom ne comportant pas plus de 15 caractères au moyen des touches du clavier ◄ ou ►.

- Voir les étapes de saisie des noms et symboles (p. 45).
- S'il n'est pas nécessaire d'entrer un nom, appuyer sur ▼ (Touche `Suivant`) et passer à l'étape 5.



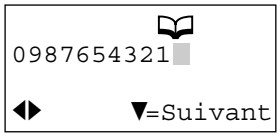


4 Appuyer sur ▼ (Touche `Suivant`).



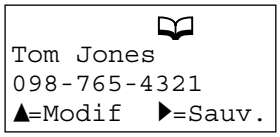
5 Entrer un numéro de téléphone (maximum de 22 chiffres).

- Sur chaque pression de la touche **CLEAR/INTERCOM/HOLD**, un chiffre est supprimé. Pour effacer tous les chiffres, maintenir la touche **CLEAR/INTERCOM/HOLD** enfoncée.
- Pour déplacer le curseur, appuyer sur ◄ ou ►.



6 Appuyer sur ▼ (Touche `Suivant`).

- Pour modifier le nom ou le numéro de téléphone entré, appuyer sur ▲ (Touche `Modif`) pour atteindre l'affichage désiré, puis faire les changements qui s'imposent.



7 Appuyer sur ► (Touche `Sauv.`).

- Un bip se fait entendre.
- Pour entrer d'autres noms et numéros, recommencer depuis l'étape 2.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

- Si l'insertion d'une pause est nécessaire pour la composition du numéro, appuyer sur **REDIAL/PAUSE** à l'étape 5. L'insertion d'une pause compte pour un chiffre (p. 60).
- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.
- Si le message "`Répertoire saturé`" s'affiche à l'étape 2, l'afficheur retourne à l'étape 1. Appuyer sur **OFF** pour quitter la liste. Pour supprimer d'autres entrées du répertoire, se reporter à la page 50.
- Si plus de 50 données ont été sauvegardées, l'indication "`Répertoire saturé`" s'affiche également.
- Si une tonalité d'alarme se fait entendre à l'étape 7, les données ne peuvent pas être sauvegardées au répertoire. Appuyer sur **OFF** et essayer de nouveau à partir de l'étape 1.

Saisie de lettres et de symboles Combiné sans fil

Les touches de composition du combiné sans fil (0 à 9), peuvent être utilisées pour entrer des lettres et des symboles.
Les lettres sont imprimées sur les touches du clavier. Chaque pression sur une touche permet de sélectionner un caractère comme le montre le tableau.

	Nombre de pressions										
Touches	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**
1	#	&	’	(	)	＊	,	–	.	/	1
2	a	b	c	A	B	C	2				
3	d	e	f	D	E	F	3				
4	g	h	i	G	H	I	4				
5	j	k	l	J	K	L	5				
6	m	n	o	M	N	O	6				
7	p	q	r	s	P	Q	R	S	7		
8	t	u	v	T	U	V	8				
9	w	x	y	z	W	X	Y	Z	9		
0	0	Vide									
◄	Pour déplacer le curseur vers la gauche.										
►	Pour déplacer le curseur vers la droite.										

- Pour déplacer le curseur jusqu’à l’espace suivant et entrer un autre caractère au moyen de la même touche de composition, appuyer sur ►.

Correction

Utiliser ◄ ou ► pour amener le curseur à la droite des caractères à corriger, puis appuyer sur **CLEAR/INTERCOM/HOLD** pour le supprimer; entrer ensuite le bon caractère. Sur chaque pression de la touche **CLEAR/INTERCOM/HOLD**, un caractère est supprimé.
Pour supprimer tous les caractères à la fois, maintenir la touche **CLEAR/INTERCOM/HOLD** enfoncée.

Répertoire téléphonique

Exemple: pour entrer “Tom Jones”:

1 Appuyer quatre fois sur 8.

```
T
```

2 Appuyer trois fois sur 6, puis sur ►.

```
To
```

3 Appuyer une fois sur 6, puis deux fois sur ►.

```
Tom
```

4 Appuyer quatre fois sur 5, appuyer trois fois sur 6, puis sur ►.

```
Tom Jo
```

5 Appuyer deux fois sur 6, deux fois sur 3, puis quatre fois sur 7.

```
Tom Jones
```

Recherche dans le répertoire

Combiné sans fil **Poste de base**

Il est possible d’utiliser le combiné sans fil et le poste de base pour effectuer une recherche dans le répertoire. Le symbole “ 🕮 ” n’apparaît que sur l’afficheur du combiné sans fil.

Avant de commencer, s’assurer que le combiné sans fil et le poste de base ne sont pas utilisés.

1 Appuyer sur ◄ ou ► pour accéder au répertoire.

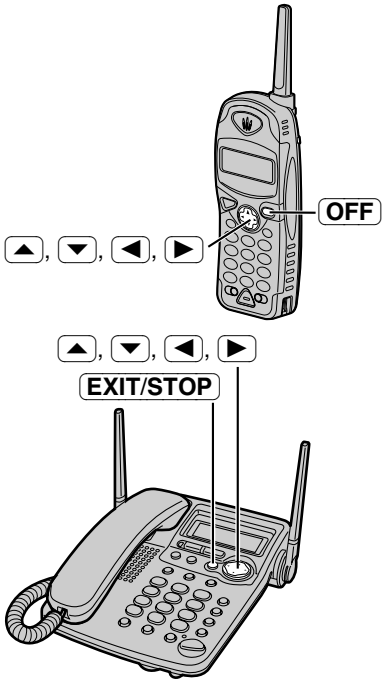
```
🕮
Liste répertoire
▼▲
►=List.demandeur
```

- Appuyer sur ► pour accéder à la liste des demandeurs (p. 36).

2 Appuyer sur ▼ ou ▲.

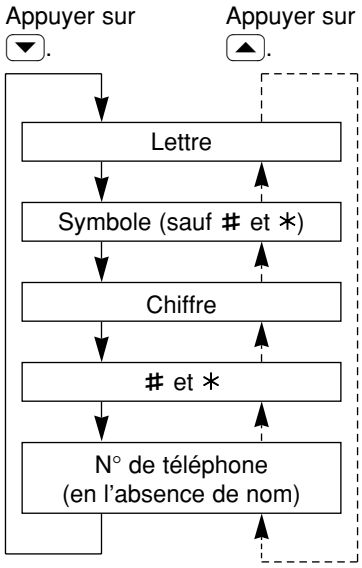
- La première entrée est affichée.

```
🕮
Ann
123-456-7890
```



3 Défiler jusqu'à l'entrée désirée en appuyant sur ▼ ou ▲.

- Toutes les entrées au répertoire sont classées dans l'ordre illustré ci-contre.



Recherche d'un nom par son initiale:

① Appuyer sur la touche de composition correspondant à la première lettre du nom recherché jusqu'à ce qu'un nom comportant cette initiale s'affiche (se reporter à la table ci-dessous).

Ex. Si le nom recherché est "Frank", appuyer à répétition sur 3 jusqu'à l'affichage du premier nom commençant par "F".

② Appuyer à répétition sur ▼ jusqu'à ce que le nom recherché s'affiche.

- Il est possible de quitter le répertoire à tout moment sur pression de **OFF** ou **EXIT/STOP**.
- Si le message "Non en mémoire" s'affiche à l'étape 2, cela signifie qu'aucun numéro de téléphone n'a été mémorisé.

Tableau des index

Touches	Index	Touches	Index
1	Autres symboles, 1	6	M, N, O, 6
2	A, B, C, 2	7	P, Q, R, S, 7
3	D, E, F, 3	8	T, U, V, 8
4	G, H, I, 4	9	W, X, Y, Z, 9
5	J, K, L, 5	0	0

➧ Répertoire téléphonique

Composition Combiné sans fil Poste de base

Le symbole " 🕮 " n'apparaît que sur l'afficheur du combiné sans fil.
Avant de commencer, s'assurer que le combiné sans fil et le poste de base ne sont pas utilisés.

1 Appuyer sur ◄ ou ► pour accéder au répertoire.

```
🕮
Liste répertoire
▼▲
►=List.demandeur
```

2 Appuyer sur ▼ ou ▲.
- La première entrée est affichée.

```
🕮
Ann
123-456-7890
```

3 Appuyer sur ▼ ou ▲ pour atteindre l'entrée désirée.
- Pour rechercher un nom par son initiale, voir à la page 47.

```
🕮
Frank
456-7890
```

4 **Combiné sans fil:**
Appuyer sur ☎.

Poste de base:
Appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE** ou soulever le combiné.
- Le numéro est composé automatiquement.

```
Communication
4567890
```

5 Pour raccrocher:
Combiné sans fil:
Appuyer sur **OFF** ou déposer le combiné sans fil sur le chargeur.

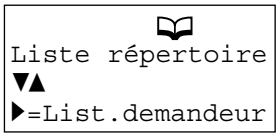
Poste de base:
Appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE** ou déposer le combiné sur son berceau.

- Il est possible de quitter en tout temps le répertoire comme suit:
  Avec le combiné sans fil, appuyer sur **OFF**.
  Avec le poste de base, appuyer sur **EXIT/STOP**.

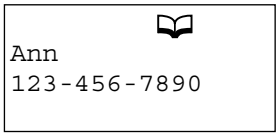
Modification Combiné sans fil

Avant de commencer, s'assurer que le combiné sans fil et le poste de base ne sont pas utilisés.

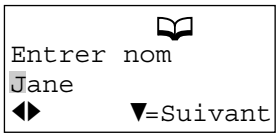
1 Appuyer sur ◄ ou ► pour accéder au répertoire.



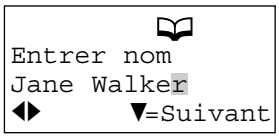
2 Appuyer sur ▼ ou ▲.
- La première entrée est affichée.



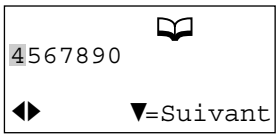
3 Défiler jusqu'à l'entrée au répertoire devant être modifiée en appuyant sur ▼ ou ▲, puis appuyer sur ►.
- Pour rechercher un nom par son initiale, voir à la page 47.
- Si le nom n'a pas à être modifié, passer directement à l'étape 5.



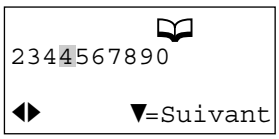
4 Modifier le nom, jusqu'à 15 caractères, au moyen des touches de composition, de la touche ◄ ou ► (p. 45).



5 Appuyer sur ▼ (Touche Suivant).



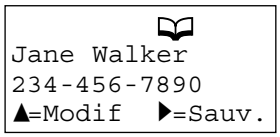
6 Ajouter des chiffres au numéro si désiré.
- Si le numéro n'a pas à être modifié, appuyer sur ▼ (Touche Suivant), puis passer à l'étape 8.
- Sur chaque pression de la touche **CLEAR/INTERCOM/HOLD**, un chiffre est supprimé. Pour effacer tous les chiffres, maintenir la touche **CLEAR/INTERCOM/HOLD** enfoncée.
- Pour déplacer le curseur, appuyer sur ◄ ou ►.



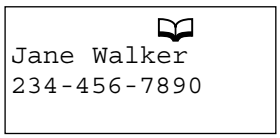
(Suite ➡)

Répertoire téléphonique

7 Appuyer sur ▼ (Touche Suivant).
- Pour modifier le nom ou le numéro de téléphone, appuyer sur ▲ (Touche Modif) pour atteindre l'affichage désiré, puis faire les changements qui s'imposent.



8 Une fois terminé, appuyer sur la touche ▶ (Touche Sauv.).
- Un bip se fait entendre.
- Pour mémoriser d'autres inscriptions, recommencer depuis l'étape 3.
- Pour sortir de la liste, appuyer sur **OFF**.

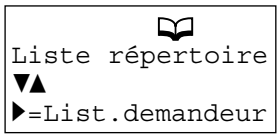


- Pour quitter le mode d'édition à tout moment, appuyer sur **OFF**.

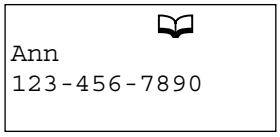
Suppression Combiné sans fil Poste de base

Le symbole " 🕮 " n'apparaît que sur l'afficheur du combiné sans fil.
Avant de commencer, s'assurer que le combiné sans fil et le poste de base ne sont pas utilisés.

1 Appuyer sur ◀ ou ▶ pour accéder au répertoire.

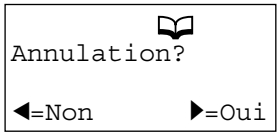


2 Appuyer sur ▼ ou ▲.
- La première entrée est affichée.

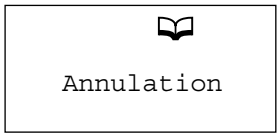


3 Défiler jusqu'à l'entrée au répertoire devant être supprimée en appuyant sur ▼ ou ▲.
- Pour rechercher un nom par son initiale, voir à la page 47.

4 **Combiné sans fil:**
Appuyer sur **CLEAR/INTERCOM/HOLD**.
Poste de base:
Appuyer sur **CLEAR/ERASE**.
- Pour annuler la suppression, appuyer sur ◀ (Touche Non).



5 **Combiné sans fil:**
Appuyer sur ▶ (Touche Oui) ou **CLEAR/INTERCOM/HOLD**.
Poste de base:
Appuyer sur ▶ (Touche Oui) ou **CLEAR/ERASE**.
- Un bip se fait entendre.



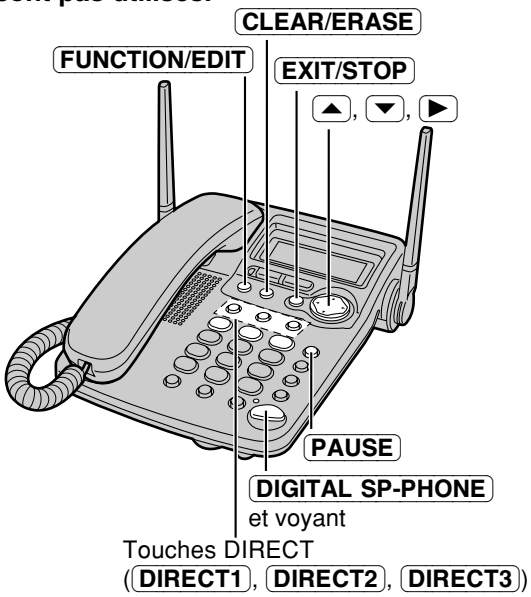
- Il est possible de quitter en tout temps le répertoire comme suit:
  Avec le combiné sans fil, appuyer sur **OFF**.
  Avec le poste de base, appuyer sur **EXIT/STOP**.

Composition automatique
(Touches de composition directe)

Mémorisation de numéros de téléphone

Poste de base

Il est possible de mémoriser jusqu'à 3 numéros dans les touches DIRECT.
Avant de commencer, s'assurer que le combiné sans fil et le poste de base ne sont pas utilisés.



1 Appuyer sur **FUNCTION/EDIT**.

```
▶Date et heure
 Compo. <DIRECT>
▼▲          ▶=Oui
```

2 Défiler jusqu'à "Compo. <DIRECT>" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 Date et heure
▶Compo. <DIRECT>
▼▲          ▶=Oui
```

3 Appuyer sur ▶ (Touche Oui).

```
 Sélect.<DIRECT>
        :Direct1
▼▲          ▶=Oui
```

4 Utiliser les touches ▼ ou ▲ pour aller à la touche DIRECT désirée.

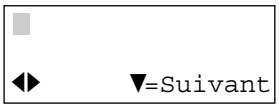
- La touche désirée peut aussi être sélectionnée à l'aide des touches de composition 1 (DIRECT1), 2 (DIRECT2) ou 3 (DIRECT3).

```
 Sélect.<DIRECT>
        :Direct2
▼▲          ▶=Oui
```

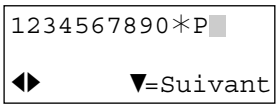
(Suite ➡)

➡ Composition automatique (Touches de composition directe)

5 Appuyer sur ▶ (Touche Oui).

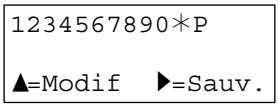


6 Entrer un numéro de téléphone (maximum de 22 chiffres).

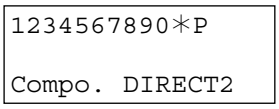


- Sur chaque pression de la touche **CLEAR/ERASE**, un chiffre est supprimé. Pour effacer tous les chiffres, maintenir la touche **CLEAR/ERASE** enfoncée.
- Pour déplacer le curseur, appuyer sur ◀ ou ▶.

7 Appuyer sur ▼ (Touche Suivant).



8 Appuyer sur ▶ (Touche Sauv.).



- Un bip se fait entendre.
- Pour mémoriser les autres numéros, répéter depuis l'étape 4.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **EXIT/STOP**.

- Si l'insertion d'une pause est nécessaire pour la composition du numéro, appuyer sur **PAUSE** à l'étape 6. L'insertion d'une pause compte pour un chiffre (p. 60).
- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **EXIT/STOP**.

Effacement d'un numéro en mémoire

Répéter les étapes 1 à 5 ➡ maintenir une pression sur **CLEAR/ERASE** jusqu'à ce que tous les chiffres soient effacés ➡ ▼ (Touche Suivant) ➡ ▶ (Touche Sauv.).

Composition Poste de base

1 Appuyer sur la touche DIRECT appropriée (**DIRECT1**, **DIRECT2** ou **DIRECT3**).

- Si 3 bips sont entendus, aucun numéro n'a été mémorisé avec cette touche DIRECT. Mémoriser un numéro (p. 51).
- Le voyant DIGITAL SP-PHONE s'allume.
- Le numéro mémorisé est composé.

- Les numéros mémorisés sur le poste de base ne peuvent être composés que sur le poste de base.
- Un numéro mémorisé peut être composé en appuyant sur **DIGITAL SP-PHONE** ou en soulevant le combiné puis en appuyant sur la touche DIRECT.

Intercommunication

Combiné sans fil Poste de base

Il est possible d'établir une communication 2-voies entre le combiné sans fil et le poste de base.

Recherche de personnes au poste de base à partir du combiné sans fil

1 **Combiné sans fil:**
Appuyer sur **CLEAR/INTERCOM/HOLD**.
Attendre la fin des bips sur le combiné, puis parler.
- "Intercom." s'affiche.

2 **Poste de base:**
Lorsque la voix du demandeur se fait entendre, soulever le combiné ou parler dans le micro pour répondre.

3 Pour couper l'intercommunication, appuyer sur **OFF** sur le combiné sans fil.
OU
Avec le combiné, déposer le combiné sur son berceau.
En mode mains libres, appuyer sur **LOCATOR/INTERCOM**.

Recherche de personnes au combiné sans fil à partir du poste de base (localisateur du combiné)

Il est possible, en se servant de cette fonction, de retrouver le combiné sans fil égaré.

1 **Poste de base:**
Soulever le combiné et appuyer sur **LOCATOR/INTERCOM** en moins de 5 secondes.
- Le combiné sans fil émet des bips pendant 1 minute et le message "Rech. personnes Touche INTERCOM" s'affiche.
- Pour arrêter la recherche, déposer le combiné sur son berceau.

2 **Combiné sans fil:**
Pour répondre, appuyer sur **CLEAR/INTERCOM/HOLD**.
- "Intercom." s'affiche.

3 **Poste de base:**
Parler dans le combiné.

4 Pour arrêter l'intercommunication, appuyer sur **OFF** sur le combiné sans fil.
OU
Déposer le combiné sur son berceau.

- À l'étape 1, l'utilisateur du poste de base peut également rechercher une personne en appuyant directement sur **LOCATOR/INTERCOM**. Il n'est pas nécessaire de soulever le combiné.
  —Si l'utilisateur du combiné sans fil ne répond pas, appuyer sur **LOCATOR/INTERCOM** pour arrêter la recherche.
  —Si l'utilisateur du combiné sans fil répond, parler dans le micro. Pour interrompre l'intercommunication à partir du poste de base, appuyer sur **LOCATOR/INTERCOM**.

Pendant l'intercommunication:
- Si l'utilisateur du combiné sans fil a de la difficulté à entendre l'utilisateur du poste de base, réduire le volume du haut-parleur sur le poste de base en appuyant sur la touche (▼).
- Si un appel est reçu, l'intercommunication est interrompue et la sonnerie se déclenche. Pour répondre, appuyer sur (📞), **DIGITAL SP-PHONE** ou déposer le combiné et le soulever à nouveau. Cela met fin à l'intercommunication.

Utilisation de l'intercommunication pour transférer un appel Combiné sans fil Poste de base

L'intercommunication peut être utilisée pendant un appel. Cette fonction permet de transférer un appel entre le combiné sans fil et le poste de base.

Du combiné sans fil au poste de base

1 **Combiné sans fil:**
Durant un appel, appuyer sur **CLEAR/INTERCOM/HOLD**.
- L'appel est mis en attente et "Ligne en garde. Pour transférer, appuyer INTERCOM" s'affiche.

2 Appuyer sur **CLEAR/INTERCOM/HOLD** à nouveau. Parler à la personne recherchée après l'émission des bips.

```
Ligne en garde.
    ▶=Conférence
Intercom.  {■■■]
```

- Si l'appel est laissé sans réponse sur le poste de base, appuyer sur (📞) pour revenir à l'appel.

3 **Poste de base:**
Lorsque la voix du demandeur se fait entendre, soulever le combiné ou parler dans le micro.

4 Pour compléter le transfert:
—avec le combiné, appuyer sur **OFF** sur le combiné sans fil.
—avec le mode mains libres, appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.

Du poste de base au combiné sans fil

1 **Poste de base:**
Durant un appel, appuyer sur **LOCATOR/INTERCOM**.
- L'appel est mis en garde et le voyant DIGITAL SP-PHONE clignote.
- Si l'appel est laissé sans réponse sur le combiné sans fil:
  —avec le combiné, appuyer sur **LOCATOR/INTERCOM**, puis sur **HOLD** pour revenir à l'appel.
  —avec le mode mains libres, appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE** pour revenir à l'appel.

2 **Combiné sans fil:**
Appuyer sur **CLEAR/INTERCOM/HOLD** pour répondre à la recherche de personne.

```
Ligne en garde.
    ▶=Conférence
Intercom.  {■■■]
```

3 Pour compléter le transfert:
—avec le combiné, déposer le combiné sur son berceau.
—avec le mode mains libres, appuyer sur (📞) sur le combiné sans fil.

Appel conférence

Pendant une conversation avec un demandeur externe, il est possible d'appeler le poste de base ou le combiné sans fil pour faire un appel conférence.

Combiné sans fil

1 **Combiné sans fil:**
Durant un appel, appuyer sur **CLEAR/INTERCOM/HOLD**.
- L'appel est mis en attente et "Ligne en garde. Pour transférer, appuyer INTERCOM" s'affiche.

2 Appuyer sur **CLEAR/INTERCOM/HOLD** à nouveau. Parler à la personne recherchée après l'émission des bips.

```
Ligne en garde.
    ▶=Conférence
Intercom.  {■■■]
```

- Si l'appel est laissé sans réponse sur le poste de base, appuyer sur pour revenir à l'appel.

3 **Poste de base:**
Lorsque la voix du demandeur se fait entendre, soulever le combiné ou parler dans le micro.

4 Appuyer sur la touche ▶ (Touche Conférence) pour faire un appel conférence sur le combiné sans fil ou sur le poste de base.

Poste de base

1 **Poste de base:**
Durant un appel, appuyer sur **LOCATOR/INTERCOM**.
- L'appel est mis en garde et le voyant DIGITAL SP-PHONE clignote.
- Si l'appel est laissé sans réponse sur le combiné sans fil:
  —avec le combiné, appuyer sur **LOCATOR/INTERCOM**, puis sur **HOLD** pour revenir à l'appel.
  —avec le mode mains libres, appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE** pour revenir à l'appel.

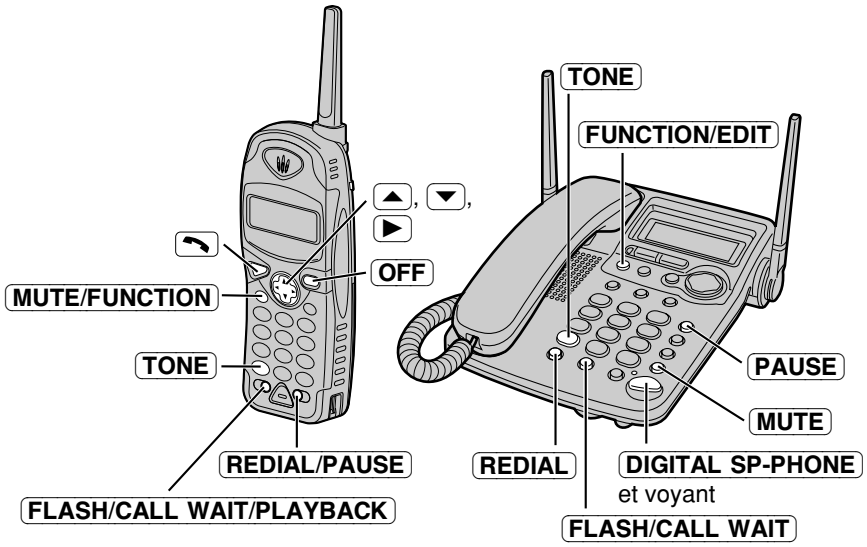
2 **Combiné sans fil:**
Appuyer sur **CLEAR/INTERCOM/HOLD** pour répondre à la recherche de personne.

```
Ligne en garde.
    ▶=Conférence
Intercom.  {■■■]
```

3 Appuyer sur la touche ▶ (Touche Conférence) pour faire un appel conférence sur le combiné sans fil ou sur le poste de base.

- Pendant un appel conférence, l'appel externe peut être mis en garde en appuyant sur **CLEAR/INTERCOM/HOLD** sur le combiné sans fil ou sur **HOLD** sur le poste de base. La communication interne entre les postes n'est pas suspendue. Pour revenir à la conférence, appuyer sur la touche ▶ (Touche Conférence) sur le combiné sans fil ou sur le poste de base.
- Pour quitter l'appel conférence,
  —Sur le combiné sans fil:
  appuyer sur **OFF** ou déposer le combiné sans fil sur le chargeur.
  —Sur le poste de base:
  en mode mains libres, appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.
  Avec le combiné, déposer le combiné sur son berceau.
  Les deux autres personnes peuvent continuer la conversation.

Fonctions spéciales



Pour abonnés au service d'appel en attente

Combiné sans fil **Poste de base**

Si la tonalité d'appel en attente se fait entendre pendant une conversation, appuyer sur **FLASH/CALL WAIT/PLAYBACK** ou **FLASH/CALL WAIT**.

- Le premier appel est mis en attente, ce qui permet de répondre au deuxième.
- Pour revenir au premier appel, appuyer de nouveau sur **FLASH/CALL WAIT/PLAYBACK** ou **FLASH/CALL WAIT**.
- Le service d'appel en attente ne fonctionne pas lorsque:
  —le répondeur enregistre un message, ou
  —un téléphone supplémentaire, branché en parallèle, est en ligne.
- Si cette fonction pose un problème, consulter votre compagnie de téléphone pour plus de détails.

Appel en attente avec affichage du demandeur

Lors d'une communication, les données sur un deuxième demandeur sont affichées sur le combiné. Le signal sonore propre à un appel en attente est d'abord émis, puis le nom et le numéro de téléphone du second demandeur apparaissent dans la fenêtre d'affichage, ainsi que le message "`App. en attente`".

```
BROWN,NANCY
555-666-7777
App. en attente
```

- Les renseignements sur le second demandeur ne s'affichent pas si un téléphone supplémentaire, branché en parallèle, est utilisé.
- Contacter votre compagnie de téléphone pour savoir si ce service est offert dans la région.

Service d'appel en attente de luxe

Combiné sans fil | Poste de base

Ce téléphone est compatible avec le service d'appel en attente de luxe offert par certaines compagnies de téléphone.
Une fois abonné à ce service, non seulement les données sur le second demandeur s'afficheront sur le combiné sans fil et sur le poste de base, mais il sera également possible de traiter ce deuxième appel de différentes façons (p. 58). Avant d'utiliser ce service, il est nécessaire d'activer le mode "Choix d'appel en attente (Choix AppAtten)" en programmant l'appareil comme décrit ci-dessous.

- Pour plus de renseignements sur ce service, veuillez communiquer avec votre compagnie de téléphone locale.

Activation du mode "Choix d'appel en attente (Choix AppAtten)"

Combiné sans fil

Avant de commencer, s'assurer que le combiné sans fil et le poste de base ne sont pas utilisés.

1 Appuyer sur **MUTE/FUNCTION**, et défiler jusqu'à "Programmation" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 Contraste DCL
▶Programmation
▼▲            ▶=Oui
```

2 Appuyer sur ▶ (Touche Oui).

```
▶Touche commut.
 Rég. mode ligne
▼▲            ▶=Oui
```

3 Défiler jusqu'à "Choix AppAtten" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
▶Choix AppAtten
 Changer langue
▼▲            ▶=Oui
```

4 Appuyer sur ▶ (Touche Oui).

```
 Choix AppAtten
              :Non
▼▲         ▶=Sauv.
```

5 Sélectionner "Oui" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 Choix AppAtten
              :Oui
▼▲         ▶=Sauv.
```

6 Appuyer sur ▶ (Touche Sauv.).

- Un bip se fait entendre.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.

```
 Choix AppAtten
              :Oui
```

Pour désactiver le mode "Choix d'appel en attente (Choix AppAtten)", sélectionner "Non" en appuyant sur ▼ ou ▲ à l'étape 5.

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.

Fonctions spéciales

Utilisation du service d'appel en attente de luxe

Combiné sans fil Poste de base

Le tableau ci-dessous donne la liste des options disponibles.

Affichage	Signification
Rép (Réponse)	Prise du second appel et mise en attente du premier.
Garde	Le second demandeur entend le message de garde de la compagnie de téléphone et est mis en attente.
Mess (Message)	Le second demandeur entend le message d'occupation de la compagnie de téléphone (ex.: "Nous ne sommes pas en mesure de prendre votre appel pour le moment") et la communication est coupée.
Renvoi	Le second demandeur est acheminé à votre boîte vocale si vous êtes abonné. Contacter la compagnie de téléphone pour plus de renseignements sur ses services de messagerie vocale.
Libér (Libération)	L'appel en cours est coupé et la communication est établie avec le demandeur en attente.
Conf (Conférence)	La communication avec le second demandeur est établie et est combinée avec le premier appel pour un appel conférence. **Pendant une conférence téléphonique,** il est possible de choisir entre "Libér appel1" ou "Libér appel2" pour couper la communication avec l'un ou l'autre demandeur.
Reprise	Permet de revenir au demandeur mis en garde pendant que l'appel en cours est mis en garde.

1 Lors de l'émission de la tonalité d'appel en attente, les données sur le second demandeur s'affichent. Appuyer alors sur **FLASH/CALL WAIT/PLAYBACK** ou **FLASH/CALL WAIT**.

- Le menu des options s'affiche.

```
BROWN,NANCY
555-666-7777
App. en attente
```

2 Entrer le numéro correspondant à l'option désirée (1 à 6).

- La durée de l'appel est affichée.

```
1:Rép   4:Renvoi
2:Garde 5:Libér
3:Mess  6:Conf
```

Si "Rép" (Réponse) ou "Garde" a été sélectionnée, les options suivantes sont offertes:
"Reprise"—pour revenir au demandeur en attente.
"Libérer"—pour couper la communication en cours et répondre à l'appel en attente.
"Conférence"—pour établir une conférence à trois.

Appuyer sur **FLASH/CALL WAIT/PLAYBACK** ou **FLASH/CALL WAIT** pour afficher un sous-menu d'options. Entrer le numéro correspondant à l'option désirée (1 à 3).

```
1:Reprise
2:Libérer
3:Conférence
```

- Si "Reprise" a été sélectionnée, il est possible de rappeler le menu d'options principal pour continuer la sélection. Appuyer sur **FLASH/CALL WAIT/PLAYBACK** ou **FLASH/CALL WAIT**.

Si "Conf" (Conférence) a été sélectionnée, les options suivantes sont offertes:
"Libér appel1"—pour couper la communication avec le premier demandeur.
"Libér appel2"—pour couper la communication avec le deuxième demandeur.

Appuyer sur **FLASH/CALL WAIT/PLAYBACK** ou **FLASH/CALL WAIT** pour afficher un sous-menu d'options. Entrer le numéro correspondant à l'option désirée (1 ou 2).

```
1:Libér appel1
2:Libér appel2
```

- À l'étape 2, il est également possible de sélectionner l'option désirée à l'aide de la touche ▼ ou ▲ jusqu'à ce que l'option clignote puis appuyer sur **FLASH/CALL WAIT/PLAYBACK** ou **FLASH/CALL WAIT**.
- Pour faire disparaître le menu des options, attendre 20 secondes. L'affichage retourne au mode de durée de l'appel.
- Il ne sera pas possible d'accéder au service d'appel en attente si un téléphone branché en parallèle est en ligne.
- Si cette fonction pose un problème, consulter votre compagnie de téléphone pour plus de détails.

Utilisation temporaire de la composition par tonalité (pour abonnés à un service à impulsions ou à cadran) Combiné sans fil Poste de base

Appuyer sur **TONE** avant d'entrer les numéros d'accès nécessitant la composition par tonalité.

- Le mode de composition passe à celui de tonalité. Ceci peut s'avérer utile pour accéder à des répondeurs automatiques, services bancaires automatisés, etc. En raccrochant, le mode de composition revient à celui d'impulsions.

Fonction Silence (sourdine)

Combiné sans fil Poste de base

Combiné sans fil:
Appuyer sur **MUTE/FUNCTION** pendant une communication.

- L'indication "<Silence>" clignote.

Poste de base:
Appuyer sur **MUTE** pendant une communication.

- L'indication "<Silence>" clignote.

- Le demandeur ne peut pas entendre la voix mais l'utilisateur entend celle du demandeur.
- **Pour annuler le réglage silencieux,** appuyer sur **MUTE/FUNCTION** sur le combiné sans fil ou sur **MUTE** sur le poste de base.

Utilisation de la touche PAUSE (pour ligne PBX/appels interurbains) Combiné sans fil Poste de base

Il est recommandé d'appuyer sur **REDIAL/PAUSE** ou sur **PAUSE** lorsqu'une pause est requise pour la composition sur un PBX ou pour faire un interurbain.

Ex. Numéro d'accès à la ligne réseau **9** (PBX)
9 ➡ **REDIAL/PAUSE** ou **PAUSE** ➡ Numéro de téléphone

- Une pression sur la touche **REDIAL/PAUSE** ou **PAUSE** insère une pause de 3,5 secondes. Cela prévient les erreurs lors de la recomposition d'un numéro ou lors de la composition d'un numéro en mémoire.
- Plus d'une pression sur la touche **REDIAL/PAUSE** ou **PAUSE** augmente la durée de pause.

Touche commutateur Combiné sans fil Poste de base

Une pression sur la touche **FLASH/CALL WAIT/PLAYBACK** ou **FLASH/CALL WAIT** permet l'utilisation de certaines fonctions d'un système PBX dont le transfert d'un appel ou l'accès à certains services téléphoniques (en option), tel l'appel en attente.

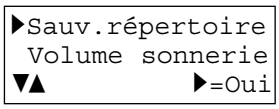
- Une pression sur **FLASH/CALL WAIT/PLAYBACK** ou sur **FLASH/CALL WAIT** invalide le mode de composition par tonalité temporaire ou le réglage silencieux (p. 60).

Réglage de la temporisation Combiné sans fil

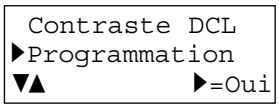
La temporisation (durée de rappel) dépend du central téléphonique ou du système PBX. Les durées suivantes sont disponibles: "700, 600, 400, 300, 250, 110, 100 ou 90 ms (millisecondes)". Le réglage par défaut est de "700 ms".

Avant de commencer, s'assurer que le combiné sans fil et le poste de base ne sont pas utilisés.

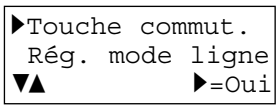
1 Appuyer sur **MUTE/FUNCTION**.



2 Défiler jusqu'à "Programmation" en appuyant sur ▼ ou ▲.

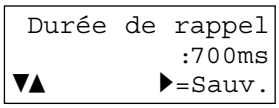


3 Appuyer sur ▶ (Touche Oui).

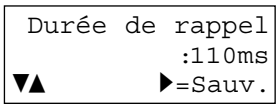


4 Appuyer sur ▶ (Touche Oui) lorsque "Touche commut." s'affiche.

- La sélection courante est affichée.

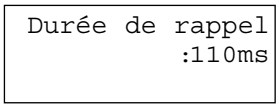


5 Sélectionner la durée en appuyant sur ▼ ou ▲.



6 Appuyer sur ▶ (Touche Sauv.).

- Un bip se fait entendre.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **OFF**.



- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **OFF**.
- Si l'appareil est relié à un système PBX, les fonctions offertes par ce système, telles que le transfert d'appel, etc., peuvent ne pas bien fonctionner. Communiquer avec le fournisseur du système PBX pour connaître le réglage approprié.

Réglage du code de sécurité

Combiné sans fil et poste de base

Si le message "Lien-base échoué Raccrocher et ressayer." s'affiche même lorsque le combiné sans fil est utilisé à proximité du poste de base, la communication risque d'être coupée avec le poste de base. Il est essentiel de sélectionner le même code de sécurité pour le poste de base et le combiné sans fil. Procéder comme suit.

1 **Poste de base:**
Appuyer sur **FUNCTION/EDIT**.

```
▶Date et heure
 Compo. <DIRECT>
▼▲          ▶=Oui
```

2 Appuyer sur 7, 3, et 4.
- Aucun son n'est émis sur chaque pression de la touche de composition. S'assurer que l'affichage ci-contre apparaît sur chaque pression des touches.

```
Combiné en cours
d'enregistrement
```

3 **Combiné sans fil:**
Appuyer sur **MUTE/FUNCTION**.

```
▶Sauv.répertoire
 Volume sonnerie
▼▲          ▶=Oui
```

4 Appuyer sur 7, 3, et 4.
- Aucun son n'est émis sur chaque pression de la touche de composition. S'assurer que l'affichage ci-contre apparaît à chaque pression des touches.
- Une fois le réglage terminé, le message "Combiné enregistré" s'affiche et un bip se fait entendre sur le poste de base et sur le combiné sans fil.

```
Combiné en cours
d'enregistrement
```

- Si le code de sécurité n'est pas correctement réglé, 3 bips se font entendre et le message "Erreur!!" s'affiche. Recommencer à partir de l'étape 1.

Mode réponse automatique

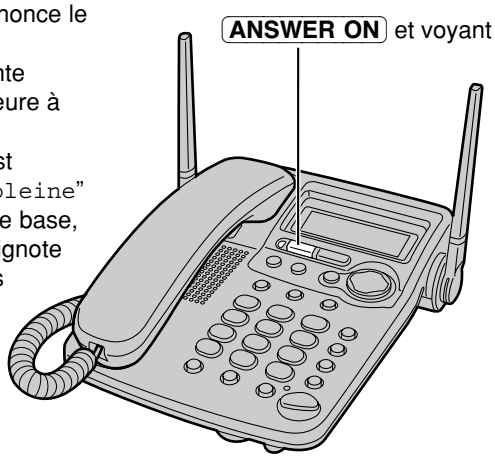
Sur réception d'un appel, l'appareil fait entendre un message réponse et enregistre le message du demandeur le cas échéant. Pendant l'enregistrement, le message "-Prise d'appel-" clignote sur les afficheurs du combiné sans fil et du poste de base.

- La durée totale des messages (y compris le message réponse) est **d'environ 11 minutes**. Si les messages sont enregistrés dans un milieu ambiant bruyant, la durée peut être réduite de jusqu'à 3 minutes.
- Un maximum de 64 messages (y compris le message réponse) peuvent être enregistrés.

Mise en service du répondeur Poste de base

Appuyer sur **ANSWER ON** pour mettre le répondeur en service.

- Le voyant s'allume et l'appareil énonce le message "Répondeur activé" et annonce le jour et l'heure.
- L'appareil informe la durée restante d'enregistrement si elle est inférieure à 5 minutes.
- Si le message "Mémoire pleine" est entendu, l'indication "Mémoire pleine" clignote sur l'afficheur du poste de base, et que le voyant ANSWER ON clignote rapidement, effacer quelques-uns ou tous les messages (p. 67).



- Pour mettre le répondeur hors service, appuyer à nouveau sur **ANSWER ON**. Le voyant s'éteint et l'annonce "Répondeur désactivé" est entendue.
- Il est également possible de mettre le répondeur en service à distance depuis tout téléphone (p. 73).

Filtrage des appels Poste de base

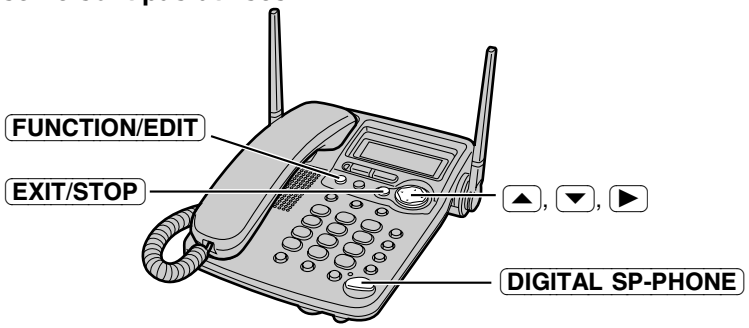
Pendant l'enregistrement d'un message, il est possible d'entendre le demandeur sur le haut-parleur du poste de base.

- Pour augmenter le volume du haut-parleur, appuyer sur ▲. Pour diminuer le volume, appuyer sur ▼.

Pour prendre l'appel avec le poste de base, soulever le combiné ou appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**. Sur le combiné sans fil, appuyer sur ☎. L'enregistrement est interrompu.

Si le filtrage des appels n'est pas nécessaire, arrêter la fonction à l'aide de la programmation. Le réglage par défaut de ce téléphone est à OUI.

Avant de commencer, s'assurer que le combiné sans fil et le poste de base ne sont pas utilisés.



1 Appuyer sur **FUNCTION/EDIT**.

```
▶Date et heure
 Compo. <DIRECT>
▼▲          ▶=Oui
```

2 Défiler jusqu'à "Régler répond." en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 Contraste DCL
▶Régler répond.
▼▲          ▶=Oui
```

3 Appuyer sur ▶ (Touche Oui).

```
▶Enreg. Msg-rép.
 Vérif. Msg-rép.
▼▲          ▶=Oui
```

4 Défiler jusqu'à "Filtrage appels" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 Durée enreg.
▶Filtrage appels
▼▲          ▶=Oui
```

5 Appuyer sur ▶ (Touche Oui).

- La sélection courante est affichée.

```
 Filtrage appels
              :Oui
▼▲          ▶=Sauv.
```

6 Sélectionner "Oui" ou "Non" en appuyant sur ▼ ou ▲.

```
 Filtrage appels
              :Non
▼▲          ▶=Sauv.
```

7 Appuyer sur ▶ (Touche Sauv.).
- Un bip se fait entendre.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **EXIT/STOP**.

```
Filtrage appels
          :Non
```

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **EXIT/STOP**.
- Même si le filtrage des appels est réglé à NON, le réglage changera à OUI sur pression de la touche ▼ ou ▲ lors de l'enregistrement d'un message.

Écoute des messages

Poste de base

Le nombre total de messages enregistrés est indiqué à l'affichage du poste de base. Si le voyant ANSWER ON clignote, des nouveaux messages ont été enregistrés.

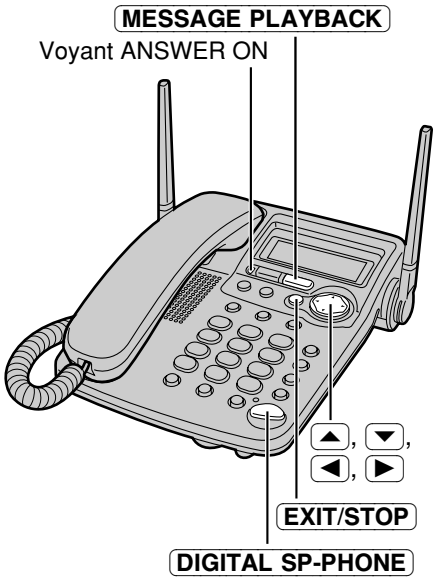
Pour lire les messages, appuyer sur **MESSAGE PLAYBACK**.

En présence de nouveaux messages:
L'appareil énonce le nombre de nouveaux messages et seuls les nouveaux messages sont lus.

En l'absence de nouveaux messages:
L'appareil énonce "Pas de nouveau message. Lecture de tous les messages" et commence la lecture de tous les messages.

En l'absence de messages:
L'appareil énonce "Pas de messages".

- À la fin du dernier message, le message "Fin du dernier message" est entendu. L'appareil énonce la durée d'enregistrement restante si elle est inférieure à 5 minutes.



Réglage du volume du haut-parleur:
9 niveaux (0 à 8) sont offerts pour la lecture.
Pour augmenter le volume, appuyer sur ▲. Pour baisser le volume, appuyer sur ▼.

Écoute des messages

Pendant la lecture

Lecture en **reprise** d'un message	Appuyer sur ◄. ●Si la touche est pressée moins de 5 secondes après le début de la lecture du message, l'appareil fera réentendre le message précédent.
Évitement d'un message	Appuyer brièvement sur ►.
Arrêt	Appuyer sur **EXIT/STOP**. ●Pour poursuivre la lecture, appuyer sur **MESSAGE PLAYBACK**. ●Si une nouvelle pression est exercée sur **EXIT/STOP**, le mode lecture est annulé.

Pour les abonnés à un service d'affichage du demandeur (p. 35)

Pendant la lecture d'un message, le nom et(ou) le numéro de la personne dont le message est en cours de lecture s'affichent sur l'afficheur du poste de base.

```
SMITH,JACK
222-333-4444
 - Message 3 -
```

Pour rappeler la personne dont le numéro est affiché:
Pendant la lecture, soulever le combiné ou appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**.
—La lecture du message est interromque et le numéro affiché est automatiquement composé.

●Après avoir écouté les nouveaux messages, l'indication, "√" est ajoutée à côté des données sur la liste des demandeurs (p. 37).

Effacement des messages

Poste de base

Après la lecture des messages, l'appareil informe de la durée restante d'enregistrement si elle est inférieure à 5 minutes. De nouveaux messages ne peuvent être enregistrés si:
—l'annonce "Mémoire pleine" est entendue.
—l'indication "Mémoire pleine" apparaît sur l'afficheur du poste de base.
—le voyant ANSWER ON clignote rapidement (seulement quand le répondeur est en marche).
Effacer quelques-uns ou tous les messages. Il est recommandé d'effacer les messages non nécessaires après leur lecture.

Effacement d'un message donné

Appuyer sur **CLEAR/ERASE** pendant la lecture du message devant être effacé.

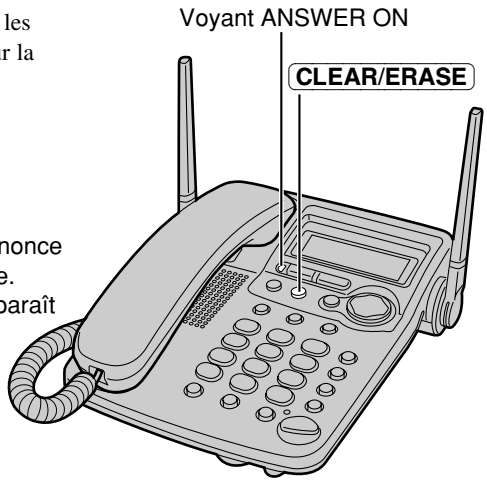
- Le message est effacé.
- Une tonalité brève est émise et l'appareil poursuit la lecture du prochain message.

Effacement de tous les messages

Il est possible d'effacer tous les messages, sauf le message réponse.

1 Appuyer sur **CLEAR/ERASE**.
- Le message "Pour effacer tous les messages, appuyez à nouveau sur la même touche" est entendu.

2 En moins de 5 secondes, appuyer de nouveau sur **CLEAR/ERASE**.
- Une tonalité est émise et l'annonce "Pas de messages" est entendue.
- L'indication "0 message" apparaît sur le poste de base.

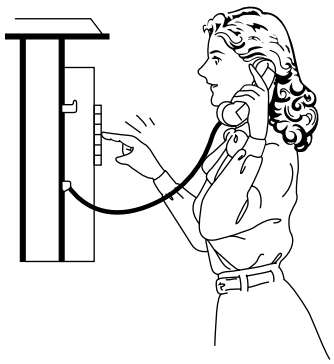


- L'information de la liste des demandeurs n'est pas effacée. Pour effacer l'information de la liste des demandeurs, voir les pages 41 et 42.

Commande à distance depuis un téléphone à clavier

Il est possible de commander à distance les fonctions du répondeur par le truchement d'un téléphone à tonalité. Le menu vocal (voix de synthèse) guide l'utilisateur pas à pas (p. 70).

- Pour éviter le menu vocal et passer directement aux fonctions, voir à la page 72.



Guide sommaire de commande à distance

Composer le numéro de l'appareil depuis un téléphone à tonalité.

↓

Pendant ou après la lecture du message réponse, entrer le code de commande à distance (p. 69).
- Le nombre de nouveaux messages est entendu.

↓

Le menu vocal est activé après 3 secondes (p. 70).
Suivre les instructions du menu ou entrer une commande (p. 72).

↓

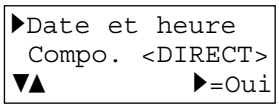
Pour mettre fin à l'opération de commande à distance, raccrocher.
- Les messages sont sauvegardés.

- Après la lecture des messages, l'appareil informe de la durée restante d'enregistrement si elle est inférieure à 5 minutes.

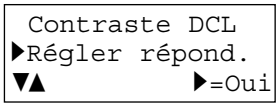
Code de commande à distance Poste de base

Ce code prévient l'utilisation illicite de l'appareil et l'écoute des messages par un tiers. Choisir un code à **2 chiffres (00–99)**.
Le code de commande à distance par défaut est "**11**". Si aucun autre code n'est programmé, le code "11" sera utilisé.
Avant de commencer, s'assurer que le combiné sans fil et le poste de base ne sont pas utilisés.

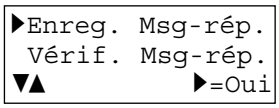
1 Appuyer sur **FUNCTION/EDIT**.



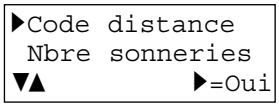
2 Défiler jusqu'à "Régler répond." en appuyant sur ▼ ou ▲.



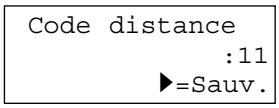
3 Appuyer sur ▶ (Touche Oui).



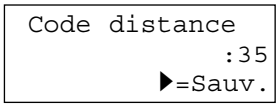
4 Défiler jusqu'à "Code distance" en appuyant sur ▼ ou ▲.



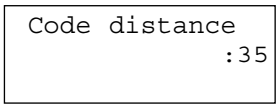
5 Appuyer sur ▶ (Touche Oui).
- La sélection courante est affichée.



6 Entrer **2 chiffres (00–99)** pour composer le code de commande à distance.



7 Appuyer sur ▶ (Touche Sauv.).
- Un bip se fait entendre.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur **EXIT/STOP**.



- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **EXIT/STOP**.

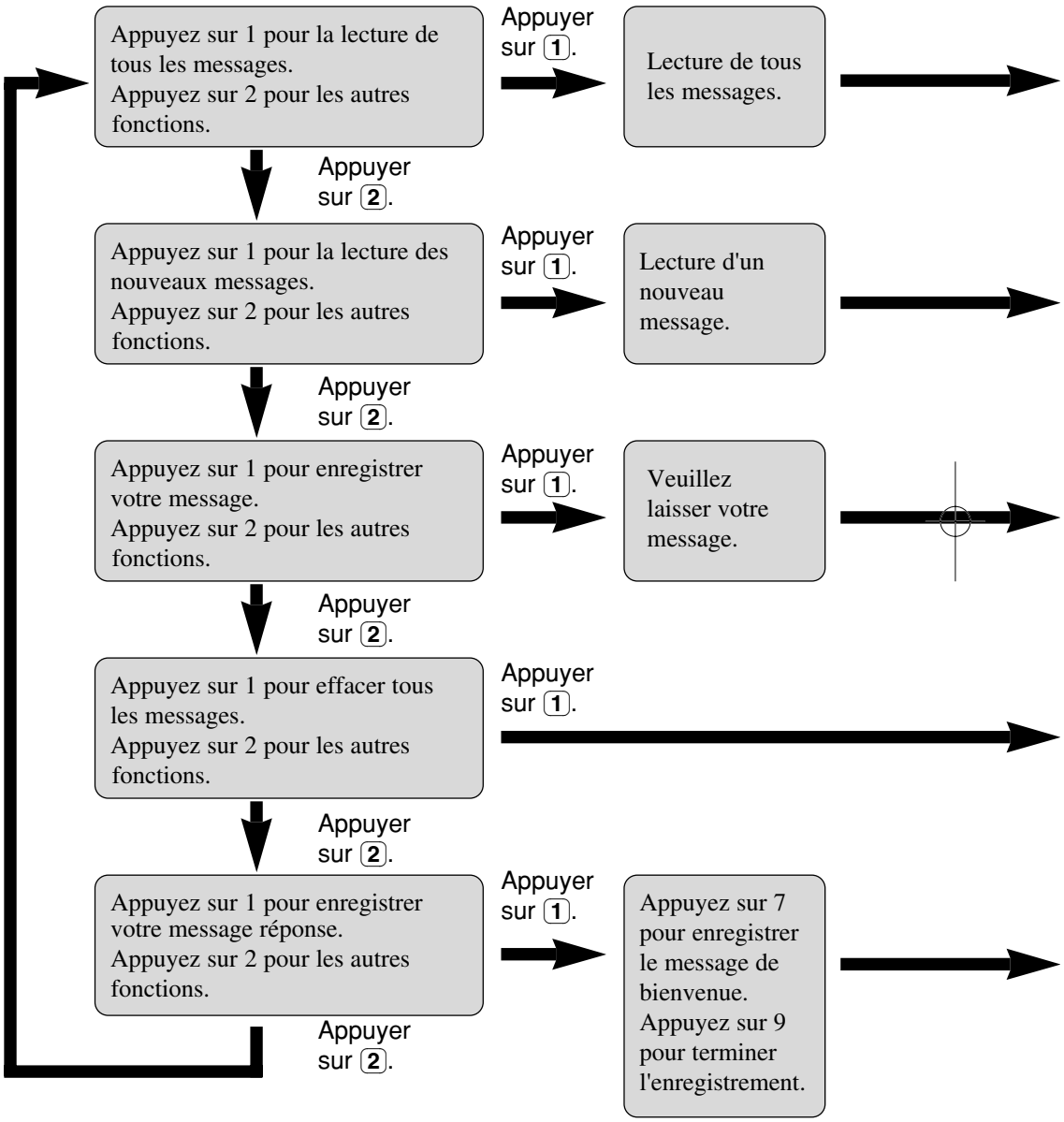
Vérification du code de commande à distance

Recommencer les étapes 1 à 5.

- Le code de commande à distance courant s'affiche. Une fois terminé, appuyer sur **EXIT/STOP**.

Menu vocal

Les cases ombrées indiquent le guide vocal.


Appuyez sur 1 pour la lecture de tous les messages.
Appuyez sur 2 pour les autres fonctions.
Appuyer sur 1.
Lecture de tous les messages.
Appuyer sur 2.
Appuyez sur 1 pour la lecture des nouveaux messages.
Appuyez sur 2 pour les autres fonctions.
Appuyer sur 1.
Lecture d'un nouveau message.
Appuyer sur 2.
Appuyez sur 1 pour enregistrer votre message.
Appuyez sur 2 pour les autres fonctions.
Appuyer sur 1.
Veuillez laisser votre message.
Appuyer sur 2.
Appuyez sur 1 pour effacer tous les messages.
Appuyez sur 2 pour les autres fonctions.
Appuyer sur 1.
Appuyer sur 2.
Appuyez sur 1 pour enregistrer votre message réponse.
Appuyez sur 2 pour les autres fonctions.
Appuyer sur 1.
Appuyez sur 7 pour enregistrer le message de bienvenue.
Appuyez sur 9 pour terminer l'enregistrement.
Appuyer sur 2.

Lecture de tous les messages
Tous les messages enregistrés sont lus. À la fin de la lecture, “Fin du dernier message” est entendu. L’appareil informe de la durée restante d’enregistrement si elle est inférieure à 5 minutes.

Lecture des nouveaux messages
Seuls les nouveaux messages sont lus. À la fin de la lecture, “Fin du dernier message” est entendu. L’appareil informe de la durée restante d’enregistrement si elle est inférieure à 5 minutes.

Enregistrement d’un message mémo
Il est possible d’enregistrer un message personnel.
1. Parler après avoir entendu l’annonce “Veuillez laisser votre message.”.
2. L’enregistrement terminé, raccrocher.

Effacement de tous les messages
Tous les messages (sauf le message réponse) sont effacés.

Enregistrement du message réponse
Il est possible d’enregistrer un nouveau message réponse.
1. Appuyer sur 7.
   Une invite est entendue suivie d’une tonalité prolongée.
2. Après le bip, énoncer le message réponse (maximum de 2 minutes).
3. L’enregistrement terminé, appuyer sur 9.
4. Le nouveau message réponse sera entendu pour confirmation.

- 3 secondes après la lecture, le menu vocal est répété depuis le début.
- Si l’annonce “Mémoire pleine” est entendue, effacer quelques-uns ou tous les messages (p. 72).

Commande directe à distance

Après avoir entré le code de commande à distance, il est possible de piloter directement l'appareil plutôt que de le faire par le truchement du menu vocal. Pour mettre un terme à la commande à distance, raccrocher.

Commandes directes

Lecture des nouveaux messages seulement	4	●Seuls les nouveaux messages sont lus.
Lecture de tous les messages	5	●Tous les messages enregistrés sont lus.
Lecture en reprise (Durant la lecture)	1	●Le message en cours est répété. ●Si la touche est pressée moins de 5 secondes après le début de la lecture du message, l'appareil fera réentendre le message précédent.
Évitement d'un message (Durant la lecture)	2	●Le message en cours est sauté. La lecture commence au début du message suivant.
Arrêt	9	●La fonction en cours est interrompue. ●Pour poursuivre, appuyer sur une touche de commande dans un délai de 15 secondes sinon le menu vocal se fait entendre (p. 70).
Enregistrement du message réponse	7 ⬇ ENREGISTREMENT ⬇ 9	●Une tonalité prolongée est émise. ●Après le bip, énoncer le message réponse (maximum de 2 minutes). ●L'enregistrement cesse. ●Le nouveau message réponse est lu.
Effacement d'un message donné (Durant la lecture)	✱ 4	●Le message en cours est effacé. ●Une tonalité brève est émise et l'appareil poursuit la lecture du prochain message.

Effacement de tous les messages	✱ 5	●Tous les messages sont effacés. ●Une longue tonalité est émise et l'annonce "Pas de messages" est entendue.
Mise hors fonction du répondeur	0	●L'appareil raccroche et ne prendra pas les messages avant d'être remis en fonction.

Mise en marche du répondeur

Composer le numéro de l'appareil et laisser sonner 15 coups.

- L'appareil prend l'appel et le message réponse est entendu.
- Le répondeur est mis en fonction. Raccrocher ou entrer le code de commande à distance.
- Si l'appareil a été mis en marche à l'aide d'un téléphone à impulsions ou à cadran, aucun code de commande à distance ne peut être entré.

Évitement du message réponse

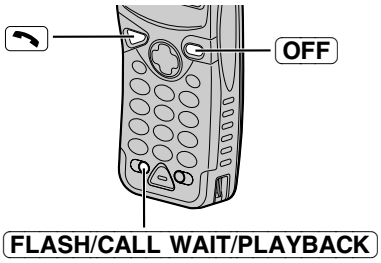
Après avoir composé le numéro de téléphone de l'appareil, appuyer sur la touche ✱ durant la lecture du message réponse.

- Le message réponse est sauté et l'enregistrement du message peut débuter après la tonalité prolongée.

Commande à distance au moyen du combiné sans fil

Combiné sans fil

Il est possible d'actionner à distance les fonctions du répondeur à l'aide du combiné sans fil.
Le menu vocal et les messages enregistrés ne peuvent être entendus qu'avec le combiné sans fil.



Sommaire de la commande à distance

Appuyer sur **FLASH/CALL WAIT/PLAYBACK**.
- Le nombre de nouveaux messages est entendu.
- Le message "Commande à distance" s'affiche sur le combiné sans fil.

↓

Appuyer sur la touche numérique correspondant au code de la fonction voulue (p. 75).
- Si aucune commande n'est entrée, le menu vocal se fait entendre (voir ci-dessous).
- Une fois le menu vocal mis en fonction, la lecture de tous les messages débute.

↓

Pour mettre un terme à la commande à distance, appuyer sur **OFF**.
- Les messages sont sauvegardés.

- Après la lecture des messages, l'appareil informe de la durée restante d'enregistrement si elle est inférieure à 5 minutes.
- Si la sonnerie du téléphone se déclenche, appuyer sur pour prendre l'appel. La commande à distance est annulée.
- Si l'annonce "Mémoire pleine" est entendue après la lecture des messages, effacer quelques-uns ou tous les messages (p. 75).

Menu vocal

Si aucune touche n'est appuyée après avoir appuyé sur **FLASH/CALL WAIT/PLAYBACK**, l'annonce suivante est émise.

"Appuyez sur 4 pour la lecture des nouveaux messages. Appuyez sur 5 pour la lecture de tous les messages."

- Il est toujours possible d'appuyer sur une touche de commande directe après le début du menu vocal.

Commandes de fonction à distance

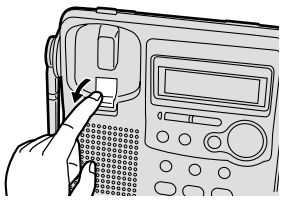
Lecture des nouveaux messages seulement	4	•Seuls les nouveaux messages sont lus.
Lecture de tous les messages	5	•Tous les messages enregistrés sont lus.
Lecture en reprise (Durant la lecture)	1	•Le message en cours est répété. •Si la touche est pressée moins de 5 secondes après le début de la lecture du message, l'appareil fera réentendre le message précédent.
Évitement d'un message (Durant la lecture)	2	•Le message en cours est sauté. La lecture commence au début du message suivant.
Arrêt	9	•La fonction en cours est interrompue. •Pour poursuivre, appuyer sur une touche de commande dans un délai de 15 secondes sinon le menu vocal se fait entendre (p. 74).
Effacement d'un message donné (Durant la lecture)	✱ 4	•Le message en cours est effacé. •Une tonalité brève est émise et l'appareil poursuit la lecture du prochain message.
Effacement de tous les messages	✱ 5	•Tous les messages sont effacés. •Une longue tonalité est émise et l'annonce "Pas de messages" est entendue.
Mise hors fonction du répondeur	0	•"Répondeur désactivé" se fait entendre et le répondeur est mis hors fonction.
Mise en marche du répondeur	8	•"Répondeur activé" se fait entendre et le répondeur est mis en fonction.

Installation murale

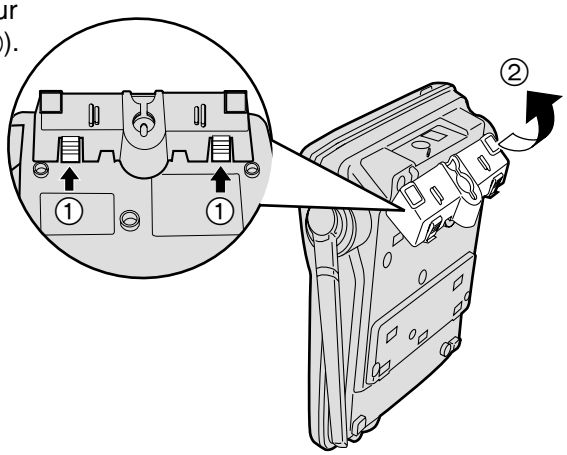
Poste de base

Cet appareil peut être installé sur une plaque téléphonique murale.

1 Abaisser le crochet du combiné jusqu'à ce qu'il s'enclenche, **afin que la languette retienne le combiné**.

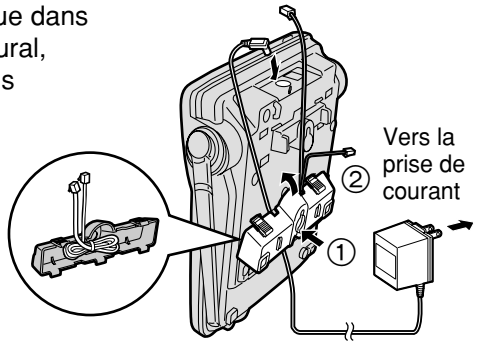


2 Appuyer sur les languettes dans le sens de la flèche (①), puis retirer l'adaptateur de montage mural (②).

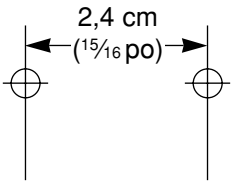


3 Brancher l'adaptateur secteur. Loger le cordon téléphonique dans l'adaptateur de montage mural, puis le pousser dans le sens de la flèche (① et ②).

- L'indication "UP WALL" devrait être vers le haut.

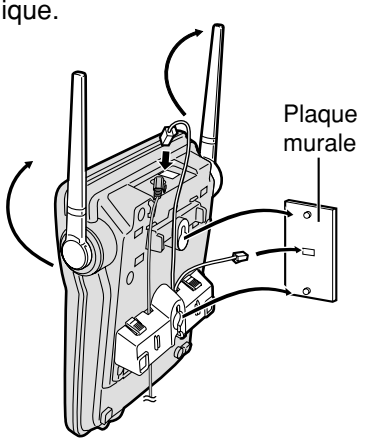


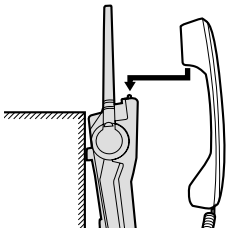
Gabarit mural pour le chargeur



4 Brancher le cordon de ligne téléphonique. Accrocher le poste de base et le glisser vers le bas.

- Mettre les antennes à la verticale.

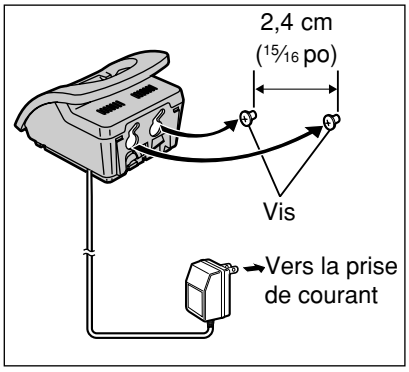


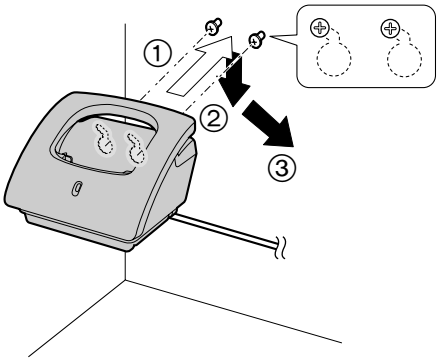


Pour déposer temporairement le combiné pendant un appel, le placer de la manière indiquée.

Unité de recharge

Le chargeur peut être installé au mur. Brancher l'adaptateur secteur. Installer les vis à l'aide du gabarit (p. 76). Installer le chargeur (①) sur les vis en le glissant vers le bas (②) puis en le glissant vers la droite jusqu'à ce qu'il soit en position (③).

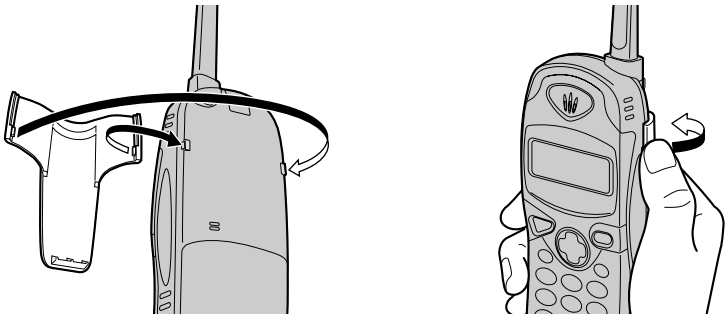




Attache-ceinture

Il est possible d'accrocher le combiné sans fil à la ceinture ou à une poche.

Installation de l'attache-ceinture **Retrait de l'attache-ceinture**

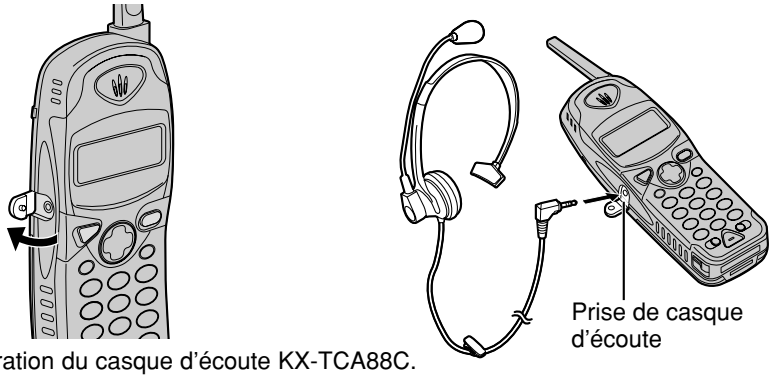


Casque d'écoute, en option

Brancher un casque d'écoute, vendu séparément, au combiné sans fil afin de permettre le fonctionnement mains libres. Utiliser seulement un casque d'écoute KX-TCA86, KX-TCA88C, KX-TCA91 ou KX-TCA92 de Panasonic.

Branchement d'un casque d'écoute au combiné sans fil

Ouvrir le couvercle de la prise de casque d'écoute, puis brancher un casque d'écoute, vendu séparément, selon l'illustration.



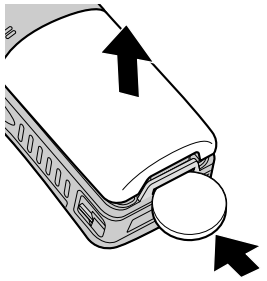
●Illustration du casque d'écoute KX-TCA88C.

Lors du raccordement d'un casque d'écoute au combiné sans fil, s'assurer d'utiliser le casque d'écoute lors d'une communication. Pour une conversation normale avec le combiné sans fil, débrancher le casque d'écoute.

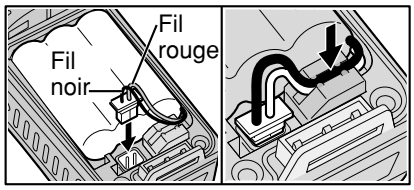
Remplacement de la batterie

Si le message “Recharger batt.” s’affiche et/ou que l’indication “[▮]” clignote après quelques appels même si la batterie a été complètement rechargée, remplacer la batterie par une batterie neuve PQP510SVC (P-P510) de Panasonic.

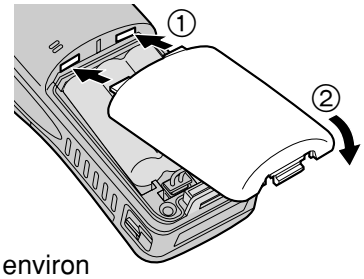
1 Introduire **délicatement** un objet plat en métal dans la fente, puis pousser en avant pour déclencher le verrouillage. Retirer le couvercle du combiné sans fil.



2 Remplacer la batterie. Placer ensuite les conducteurs de la batterie dans la rainure, afin qu’ils ne s’endommagent pas lors de la fermeture du couvercle.



3 Refermer le couvercle.

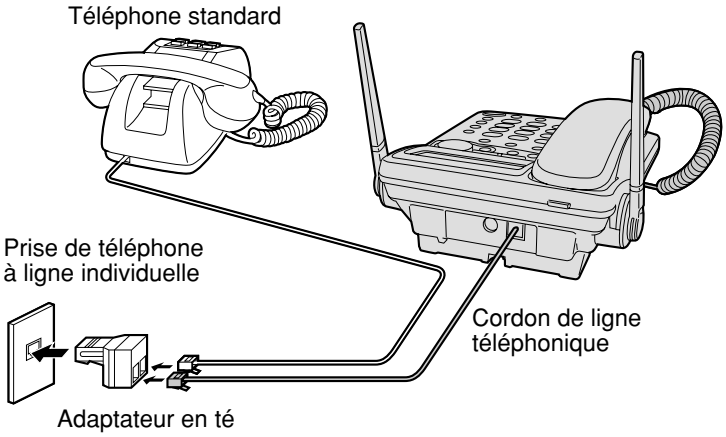


4 Charger la nouvelle batterie pendant environ 15 heures afin de permettre l’affichage exact du niveau de charge de la batterie (p. 11).

L’appareil que vous vous êtes procuré est alimenté par une pile au nickel-cadmium recyclable. Après la fin de la vie utile de la pile, en vertu de diverses réglementations gouvernementales et locales, il est illégal de l’éliminer avec les déchets domestiques ordinaires. Pour des renseignements sur le recyclage de la pile, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY.

Installation d'un téléphone supplémentaire

Cet appareil ne fonctionnera pas lors d'une panne de courant. Pour raccorder un téléphone standard sur la même ligne téléphonique, utiliser un adaptateur en té.



Si le message suivant apparaît …

Lorsque l'appareil détecte un problème, un des messages suivants sera affiché sur le combiné sans fil ou sur le poste de base.

Afficheur du combiné sans fil

Recharger batt.	La batterie doit être rechargée. Déposer le combiné sans fil sur le chargeur pour recharger la batterie (p. 12).
Lien-base échoué Raccrocher et ressayer.	La communication entre le combiné sans fil et le poste de base a été interrompue. Se rapprocher du poste de base et essayer à nouveau.
Répertoire saturé	Aucun numéro ni renseignement sur les demandeurs ne peuvent être mémorisés parce que la mémoire est saturée (p. 40, 44). Pour supprimer d'autres entrées dans le répertoire, voir à la page 50.

PosteBase occupé	Le poste de base étant utilisé, une pression a été exercée sur les touches ▼ ou ▲ pour une recherche sur la liste des demandeurs/répertoire, sur ▶ pour sélectionner une option, sur **CLEAR/INTERCOM/HOLD** ou sur **FLASH/CALL WAIT/PLAYBACK**.
Erreur de sauvegarde	Lors de la mise en mémoire dans le répertoire, le combiné sans fil a perdu la communication avec le poste de base. Se rapprocher du poste de base et essayer à nouveau.
Ligne occupée [■■■]	Cet affichage apparaît lorsque le poste de base est utilisé pour un appel externe.

Afficheur du poste de base

1 JAN. 0:00 0 message	Lorsque l'horloge doit être réglée, l'affichage de la date et l'heure clignote. Régler l'horloge (p. 14).
Enreg. Msg-rép. Erreur enreg.	Le message réponse n'a pas été enregistré correctement. Recommencer l'enregistrement (p. 24).
1 JAN. 0:00 Mémoire pleine	Lorsque la mémoire de messages est saturée, l'indication "Mémoire pleine" clignote. Effacer quelques-uns ou tous les messages (p. 67).
Ligne occupée	Cet affichage apparaît lorsque le combiné sans fil est utilisé pour un appel externe.
Combiné occupé	Alors que le combiné sans fil est utilisé, une pression a été exercée sur les touches ▼ ou ▲ pour une recherche sur la liste des demandeurs/répertoire, sur **FUNCTION/EDIT**, **CLEAR/ERASE** ou sur **MESSAGE PLAYBACK**.

Guide de dépannage

Combiné sans fil

Problème	Cause et remède
Le message "Lien-base échoué Raccrocher et ressayer." s'affiche sur le combiné sans fil et une tonalité d'avertissement est émise.	●Le combiné est trop éloigné du poste de base. Se rapprocher et essayer à nouveau. ●Mettre les antennes du poste de base à la verticale. ●Brancher l'adaptateur secteur du poste de base dans une prise secteur. ●Le combiné sans fil peut perdre la communication avec le poste de base. Régler le code de sécurité (p. 62).
Le son fluctue ou s'atténue. Interférence causée par d'autres appareils électriques.	●Éloigner le combiné sans fil et le poste de base des autres appareils électriques (p. 3). ●Se rapprocher du poste de base. ●Mettre les antennes du poste de base à la verticale. ●Appuyer sur ◀ pour sélectionner un canal moins achalandé en mode communication, intercommunication ou fonctionnement à distance.
La sonnerie ne se déclenche pas sur le combiné sans fil.	●La sonnerie a été mise hors circuit. Régler au niveau HAUT ou BAS (p. 21).
La fenêtre d'affichage du combiné sans fil reste vide et le combiné sans fil ne fonctionne pas.	●Recharger la batterie complètement (p. 11).
Aucun nom ni numéro ne peut être mis en mémoire dans le répertoire.	●Il n'est pas possible de mémoriser un numéro dans le répertoire lorsque le poste de base est en mode communication ou intercommunication ou lors de l'utilisation du répondeur. ●Ne pas faire de pause de plus de 60 secondes dans le cours de la programmation.
La sonnerie se déclenche durant la programmation ou la recherche et la programmation/recherche est annulée.	●Pour prendre l'appel, appuyer sur ☎. Reprendre la procédure depuis le début après avoir mis fin à la conversation.

Problème	Cause et remède
Le combiné sans fil n'affiche pas le nom et/ou le numéro de téléphone du demandeur.	●Abonnement requis à un service d'affichage du demandeur. ●D'autres appareils téléphoniques créent peut-être de l'interférence. Les débrancher et essayer à nouveau. ●Des appareils électriques branchés sur la même prise de courant que le téléphone peuvent brouiller la transmission téléphonique. ●Des bruits ou parasites sur la ligne peuvent affecter la réception de l'information sur le demandeur.
L'afficheur du combiné sans fil quitte la liste des demandeurs ou le répertoire.	●Ne pas faire de pause de plus de 60 secondes pendant la consultation.
Si un deuxième appel est reçu pendant une communication, le combiné sans fil n'affiche pas le nom et/ou le numéro de téléphone du demandeur.	●La sélection du mode ligne est incorrecte. Voir à la page 17. ●Le demandeur ne désire pas afficher ses données. Voir page 35.
Il est impossible de communiquer avec le poste de base.	●Le combiné sans fil est trop éloigné du poste de base. ●Le poste de base est en mode communication. Attendre que le message "Ligne occupée" disparaisse. ●Le poste de base est en consultation de la liste des demandeurs/répertoire ou écoute les messages. Essayer plus tard.
Il n'est pas possible de recomposer sur pression de la touche **REDIAL/PAUSE**.	●Si le dernier numéro composé comportait plus de 32 chiffres, le numéro ne sera pas recomposé. ●Cette touche a une double fonction: recomposition ou insertion d'une pause. Une pression de la touche après la coupure de la communication lance la recomposition du dernier numéro (p. 30). Si un autre numéro a été composé en premier, la pression de la touche a le même effet qu'une pression de la touche PAUSE (p. 60).

Guide de dépannage

Problème	Cause et remède
Il n'est pas possible de converser avec le combiné sans fil.	●Lorsqu'un casque d'écoute (vendu séparément) est branché (p. 78), il faut l'utiliser pour converser avec le demandeur. Pour une conversation régulière de téléphone sans fil, débrancher le casque d'écoute.
Il n'est pas possible de converser avec le casque d'écoute (vendu séparément).	●S'assurer que le casque est branché correctement (p. 78).

Poste de base

Problème	Cause et remède
La sonnerie ne se déclenche pas sur le poste de base.	●La sonnerie a été mise hors circuit. Régler au niveau HAUT ou BAS (p. 21).
Pendant la programmation ou la recherche, la sonnerie se fait entendre sur le poste de base et la programmation/ recherche s'arrête.	●Pour répondre à un appel, soulever le combiné ou appuyer sur **DIGITAL SP-PHONE**. Recommencer depuis le début après avoir raccroché.
Le poste de base n'affiche pas le nom et/ou le numéro de téléphone du demandeur.	●Abonnement requis à un service d'affichage du demandeur. ●D'autres appareils téléphoniques créent peut-être de l'interférence. Les débrancher et essayer à nouveau. ●Des appareils électriques branchés sur la même prise de courant que le téléphone peuvent brouiller la transmission téléphonique. ●Des bruits ou parasites sur la ligne peuvent affecter la réception de l'information sur le demandeur.
L'afficheur sur le poste de base quitte la liste des demandeurs.	●Ne pas faire de pause de plus de 60 secondes pendant la consultation.

Problème	Cause et remède
Lorsqu'un deuxième appel est reçu pendant une conversation, le poste de base n'affiche pas les informations du nouveau demandeur.	●La sélection du mode ligne est incorrecte. Voir à la page 17. ●Le demandeur ne désire pas afficher ses données. Voir page 35.
Il est impossible de communiquer avec le combiné sans fil.	●Le combiné sans fil est trop éloigné du poste de base. ●Le combiné sans fil est en mode communication. Attendre que le message "Ligne occupée" disparaisse. ●Le combiné sans fil est en consultation de la liste des demandeurs/répertoire ou écoute les messages. Essayer plus tard.
Il n'est pas possible de recomposer sur pression de la touche (REDIAL).	●Si le dernier numéro composé comportait plus de 32 chiffres, le numéro ne sera pas recomposé.

Répondeur

Problème	Cause et remède
Le répondeur est en marche mais aucun message n'est enregistré.	●La durée d'enregistrement est réglée à "Message réponse seulement". Sélectionner "1 minute", "2 minutes" ou "3 minutes" (p. 27). ●La mémoire est saturée. Effacer quelques-uns ou tous les messages (p. 67).
La lecture des messages est impossible.	●S'assurer que l'appareil est en mode attente.
"Mémoire pleine" s'affiche sur le poste de base, le voyant ANSWER ON clignote rapidement et aucun message ne peut être enregistré.	●La mémoire est saturée. Effacer quelques-uns ou tous les messages (p. 67).
Le répondeur n'accepte pas les instructions faites au moyen des touches du poste de base.	●Le combiné sans fil est en mode communication. Attendre que le message "Ligne occupée" disparaisse. ●L'utilisateur du combiné sans fil utilise le répondeur. Essayer plus tard.

Guide de dépannage

Problème	Cause et remède
Les informations sur le demandeur ne sont pas affichées durant la lecture des messages (p. 66).	●Les informations sur le demandeur ne sont pas affichées si la liste des demandeurs est renouvelée et si les informations sur le demandeur, sont effacées (p. 41, 42).
Le répondeur n'accepte pas les instructions faites depuis un téléphone à clavier.	●Vérifier le code de commande à distance. ●Les tonalités émises sont trop courtes pour le fonctionnement du répondeur. Appuyer à fond sur les touches pour générer une tonalité prolongée. ●Le répondeur est hors fonction. Le mettre en marche (p. 73).
Le répondeur n'accepte pas les instructions faites depuis le combiné sans fil.	●Le répondeur est déjà en service. ●Le combiné est trop loin du poste de base. Se rapprocher du poste de base. ●Un message est en cours d'enregistrement. Pour prendre l'appel, appuyer sur [ ].
Lors de l'enregistrement du message réponse, la sonnerie se fait entendre et l'enregistrement est interrompu.	●Pour prendre l'appel, appuyer sur [**DIGITAL SP-PHONE**], soulever le combiné ou appuyer sur [ ]. Recommencer depuis le début après la fin de la communication.
Lors de la lecture des messages, la sonnerie se fait entendre et la lecture est interrompue.	●Pour prendre l'appel, appuyer sur [**DIGITAL SP-PHONE**], soulever le combiné ou appuyer sur [ ].
Les données du demandeur dont le message est en cours de lecture ne s'affichent pas sur le poste de base.	●Si le demandeur n'a pas été enregistré dans la liste des demandeurs, les données ne peuvent s'afficher.

Divers

Problème	Cause et remède
L'appareil ne fonctionne pas.	●Vérifier toute la mise en route (p. 10–17). ●Recharger complètement la batterie (p. 11). ●Nettoyer les bornes de contact et recharger la batterie (p. 12). ●Installer la batterie correctement (p. 79). ●Déposer le combiné sans fil sur le chargeur et débrancher l'adaptateur secteur du poste de base pour le réinitialiser. Le rebrancher et essayer à nouveau.
La programmation, tel le mode de composition, ne fonctionne pas.	●La programmation est impossible lors d'une communication, en mode mains libres ou intercommunication, lors de la consultation de la liste des demandeurs/répertoire ou de l'utilisation du répondeur. ●Ne pas faire de pause de plus de 60 secondes durant la programmation. ●Rapprocher le combiné sans fil du poste de base, si le combiné sans fil est utilisé. ●S'assurer que l'appareil est en mode attente.
Les données déjà en mémoire sont effacées.	●Lors d'une panne de courant, les données sauvegardées peuvent s'effacer. Refaire la programmation au besoin.
Le message "Recharger batt." s'affiche sur le combiné sans fil, l'indication "[▮]" clignote ou des bips intermittents sont émis.	●Recharger la batterie complètement (p. 11).
Même après une recharge complète, "Recharger batt." est toujours affiché et/ou "[▮]" clignote toujours.	●Nettoyer les bornes de contact et recharger la batterie (p. 12). ●Installer une nouvelle batterie (p. 79).
Le voyant CHARGE demeure toujours allumé après que la batterie ait été rechargée.	●Ceci est normal.

Renseignements importants

AVIS:
Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada applicables au matériel terminal. Cette conformité est confirmée par le numéro d'enregistrement. Le sigle IC, placé devant le numéro d'enregistrement, signifie que l'enregistrement s'est effectué conformément à une déclaration de conformité et indique que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Il n'implique pas qu'Industrie Canada a approuvé le matériel. L'expression "IC" signifie également que les spécifications techniques applicables au matériel radio ont été respectées.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunication. Le matériel doit égalemant être installé en suivant une méthode acceptée de raccordement. L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations de matériel homologué doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. L'entreprise de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause de mauvais fonctionnement.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d'énergie électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

Avertissement:
L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques, ou à un électricien, selon le cas.

AVIS:
L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface. La terminaison d'une interface téléphonique peut consister en une combinaison de quelques dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5.

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) de cet appareil est:
(inscrit sur le dessous de l'appareil).

AVIS:
L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes:
(1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Les communications effectuées au moyen de cet appareil ne sont pas nécessairement protégées des indiscrétions.

Certains téléphones sans cordon fonctionnent sur des fréquences pouvant entraîner le brouillage de téléviseurs et de magnétoscopes proches et que, afin de minimiser ou de prévenir un tel brouillage, il ne faudrait pas placer le poste de base à proximité de ces appareils; si l'on subit du brouillage, l'éloignement de la station de base réduirait ou éliminerait le brouillage dans la plupart des cas.

L'utilisation de cet appareil à proximité d'un appareil électrique de 2,4 GHz peut causer de l'interférence. S'éloigner de tels appareils.

Mesures de sécurité

Pour votre sécurité, respecter les consignes suivantes.

Mesures de sécurité

1) Ne raccorder l'appareil qu'à une source d'alimentation du type recommandé dans le présent manuel ou sur l'étiquette apposée sur l'appareil.
2) Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, débrancher le poste de base de la prise secteur.

Installation

Conditions ambiantes

1) Ne pas utiliser cet appareil près d'une baignoire, lavabo, évier, etc. Ne pas utiliser dans un endroit humide.
2) Éloigner l'appareil de toute source de chaleur telle que radiateur, cuisinière, etc. Ne pas exposer l'appareil à une température inférieure à 5°C (41°F) ou supérieure à 40°C (104°F).
3) L'adaptateur secteur étant la source d'alimentation principale de cet appareil, s'assurer que la prise secteur est située/installée à proximité de l'appareil et facile d'accès.

Choix de l'emplacement

1) Ne placer aucun objet lourd sur l'appareil.
2) N'insérer aucun objet dans l'appareil et le protéger contre tout risque de déversement de liquide. Protéger l'appareil contre la fumée, la poussière, les vibrations ou les chocs.
3) Placer l'appareil sur une surface plane.

Pour un rendement optimal

1) Si la communication est parasitée, rapprocher le combiné sans fil du poste de base.
2) Régler le volume de l'écouteur du combiné sans fil à HAUT s'il est difficile d'entendre la voix de l'interlocuteur.
3) Le combiné sans fil doit être complètement rechargé sur le chargeur lorsque le message "Recharger batt." s'affiche ou lorsque l'indication "[▮]" clignote sur l'afficheur.
4) L'antenne du combiné sans fil est ultra-sensible; ne pas y toucher pendant une communication.
5) Le rayon d'action du combiné peut être réduit s'il est utilisé près de collines, dans un tunnel ou près d'objets métalliques tels qu'une clôture, etc.

Avertissement—Domaine médical

Consulter les fabricants de dispositifs médicaux personnels, tels les stimulateurs cardiaques ou les aides auditives, afin de déterminer s'ils sont protégés contre l'énergie émise par les fréquences radio. (La gamme de fréquence radio de cet appareil est de 2455 MHz à 2471 MHz et le niveau de puissance de sortie se situe entre 0,001 W à 0,20 W.) Ne pas utiliser cet appareil dans des centres de soins de la santé là où des mises en garde le spécifient. En effet, les hôpitaux et centres de soins médicaux peuvent utiliser de l'équipement qui pourrait être sensible à l'énergie émise par les fréquences radio externes.

Mesures de sécurité

AVERTISSEMENT
AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL À LA PLUIE OU À UNE HUMIDITÉ EXCESSIVE. SEUL LE COMBINÉ SANS FIL EST RÉSISTANT AUX CHOCS ET AUX ÉCLABOUSSURES.

En cas de problème de fonctionnement, débrancher l'appareil de la prise de téléphone et y brancher un appareil en bon état de fonctionnement. Si ce dernier fonctionne normalement, consulter un centre de service Panasonic agréé. Par contre, si le téléphone ne fonctionne pas, faire vérifier la ligne par la compagnie de téléphone.

Antiéclaboussure (COMBINÉ SANS FIL SEULEMENT)

Le combiné sans fil est conçu pour résister aux éclaboussures.
Il est possible de l'utiliser avec les mains mouillées.
MISES EN GARDE:
- **Ne pas immerger ou passer le combiné sous l'eau.**
- Éloigner le combiné sans fil de l'eau salée.
- Ne pas exposer l'appareil à une humidité prolongée.
- Afin d'éviter que l'eau ne pénètre dans la prise de casque d'écoute, toujours refermer le couvercle de la prise si aucun casque n'est raccordé. Lorsque le casque d'écoute (vendu séparément) est branché, ne pas utiliser le combiné sans fil les mains mouillées.
- Si le combiné sans fil est mouillé, l'essuyer avec un linge doux et sec.
- Le chargeur n'est pas résistant aux éclaboussures. Ne pas déposer un combiné sans fil mouillé sur le chargeur.

Antichoc (COMBINÉ SANS FIL SEULEMENT)

Bien que le combiné sans fil soit résistant aux chocs, ne pas le lancer ni marcher dessus.

Spécifications

■Poste de base

Alimentation:	Adaptateur secteur (120 V c.a., 60 Hz)
Consommation:	Attente: environ 3,0 W Maximum: environ 7,0 W
Fréquence:	2,455 GHz – 2,471 GHz
Dimensions (H × L × P):	Environ 90 mm × 192 mm × 210 mm (3 17/32 po × 7 9/16 po × 8 1/4 po)
Poids:	Environ 720 g (1,59 lb)

■Chargeur

Alimentation:	Adaptateur secteur (120 V c.a., 60 Hz)
Consommation:	Attente: environ 1,0 W Maximum: environ 4,0 W
Dimensions (H × L × P):	Environ 73 mm × 94 mm × 101 mm (2 7/8 po × 3 11/16 po × 3 31/32 po)
Poids:	Environ 160 g (0,35 lb)

■Combiné sans fil

Alimentation:	Batterie Ni-Cd (3,6 V, 850 mAh)
Fréquence:	2,455 GHz – 2,471 GHz
Dimensions (H × L × P):	Environ 37 mm × 58 mm × 217 mm (1 15/32 po × 2 9/32 po × 8 17/32 po)
Poids:	Environ 220 g (0,49 lb)
Codes de sécurité:	1 000 000

■Mode de composition: Tonalité (DTMF)/Impulsion

■Conditions de fonctionnement: 5 °C – 40 °C (41 °F – 104 °F)

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

Certificat de garantie limitée Panasonic

Panasonic Canada Inc. garantit cet appareil contre tout vice de fabrication et accepte, le cas échéant, de remédier à toute défectuosité pendant la période indiquée ci-dessous et commençant à partir de la date d'achat original.

Appareils téléphoniques et accessoires —Un (1) an, pièces et main-d'oeuvre
Dispositifs radio domestiques (FRS) —Un (1) an, pièces et main-d'oeuvre

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS

Cette garantie n'est valide que pour les appareils achetés au Canada et ne couvre pas les dommages résultant d'une installation incorrecte, d'un usage abusif ou impropre ainsi que ceux découlant d'un accident en transit ou de manipulation. De plus, si l'appareil a été altéré ou transformé de façon à modifier l'usage pour lequel il a été conçu ou utilisé à des fins commerciales, cette garantie devient nulle et sans effet. Les piles sèches ne sont pas couvertes sous cette garantie. Les piles rechargeables sont couvertes pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'achat original.

Cette garantie est octroyée à l'utilisateur original seulement. La facture ou autre preuve de la date d'achat original sera exigée pour toute réparation sous le couvert de cette garantie.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, EXCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION OU UN USAGE PARTICULIER. PANASONIC N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

RÉPARATION SOUS GARANTIE

Pour de l'aide sur le fonctionnement de l'appareil ou pour toute demande d'information, veuillez contacter votre détaillant ou notre service à la clientèle au:
N° de téléphone: (905) 624-5505 N° de télécopieur: (905) 238-2360
Site Internet: www.panasonic.ca

Pour la réparation des appareils, veuillez consulter:

- votre détaillant, lequel pourra vous renseigner sur le centre de service agréé le plus près de votre domicile;
- notre service à la clientèle au (905) 624-5505 ou www.panasonic.ca ;
- un de nos centres de service de la liste ci-dessous:

Richmond, Colombie-Britannique
Panasonic Canada Inc.
12111 Riverside Way
Richmond, BC V6W 1K8
Tél.: (604) 278-4211
Téléc.: (604) 278-5627

Calgary, Alberta
Panasonic Canada Inc.
6835-8th St. N. E.
Calgary, AB T2E 7H7
Tél.: (403) 295-3955
Téléc.: (403) 274-5493

Mississauga, Ontario
Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Dr.
Mississauga, ON L4W 2T3
Tél.: (905) 624-8447
Téléc.: (905) 238-2418

Lachine, Québec
Panasonic Canada Inc.
3075, rue Louis A. Amos
Lachine, QC H8T 1C4
Tél.: (514) 633-8684
Téléc.: (514) 633-8020

Expédition de l'appareil à un centre de service

Emballer soigneusement l'appareil, de préférence dans le carton d'origine, et l'expédier port payé et assuré au centre de service. Inclure la description détaillée de la panne et la preuve de la date d'achat original.

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

PQQX13429ZA-BM F0602-0 Ⓓ